



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدليي وزارت

سمې حکم

د خصوصي لوړو زده کړو مقرره مؤسسات
د مؤسسو مقرره تحصیلات عالی خصوصي

تاریخ نشر: (۱۰) اسد سال ۱۳۹۸ هـ.ش
نمبر مسلسل: (۱۳۵۲)

د نھریدونې: ۱۳۹۸ د کال دزمري دمياشتني (۱۰)
پرله پسي نمبر: (۱۳۵۲)

د امتیاز خاوند: د عدليي وزارت

مسئول چلوبونکي: قانونمل محمدريحيم "دقيق"

٠٧٠٠٥٨٧٤٥٧

د دفتر تيلفون: ٠٢٠٢٣١٤٢٩٨

مهتم: محمد جان ٠٧٤٧٦٢٧٩٣٠

وبيات: www.moj.gov.af

قيمت اين شماره (به اساس قرارداد): ۴۸ (۲۰،۴۸) افغاني

تيراز چاپ: ۳۰۰۰ (جلد)

تعداد صفحات به شمول پشتی: ۶۶ (صفحه)

طبعه: بهير

آدرس: وزارت عدليه، رياست نشرات و ارتباط عامه، ناحيه ششم _ غرب قصر دارالامان

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

حکم

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان
در مورد انفاذ مقررة مؤسسات
تحصیلات عالی

خصوصی

شماره: (۱۰۵۲)

تاریخ: ۱۳۹۸/۴/۱۷

ماده اول:

مقررة مؤسسات تحصیلات عالی^۱
خصوصی که به اساس مصوبه شماره (۵)
مؤرخ ۱۳۹۷/۳/۲۳ کابینه جمهوری
اسلامی افغانستان به داخل (۴) فصل و
(۴۳) ماده تصویب گردیده است، منظور
می دارم.

ماده دوم:

این حکم همراه با مصوبه کابینه
جمهوری اسلامی افغانستان و متن مقررة
مذکور در جریده رسمی نشر
گردد.

محمد اشرف غني

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

د خصوصی لوړو زده کړو

د مؤسسو د مقررې د انفاذ
په هکله د افغانستان اسلامي
جمهوریت د رئیس

حکم

کنه: (۱۰۵۲)

نېټه: ۱۳۹۸/۴/۱۷

لومړی-ماده:

د خصوصی لوړو زده کړو مؤسسو
مقرره چې د افغانستان اسلامي
جمهوریت د کابینې ۱۳۹۷/۳/۲۳ د (۴)
نېټه د (۵) کنه مصوبې پربنست د
فصلونو او (۴۳) مادو په دنه کې
تصویب شوې ده، منظوروم.

دوه یمه ماده:

دغه حکم د افغانستان اسلامي
جمهوریت د کابینې له مصوبې او د
یادې مقررې له متن سره یوڅای دې په
رسمی جریده کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامی جمهوریت رئیس

رسمی جريده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

تصویب	د خصوصی لورو زده کړو مؤسسو
کابینه جمهوری اسلامی افغانستان	د مقررې د طرحې په هکله
در مورد طرح مقررة مؤسسات	د افغانستان اسلامی
تحصیلات عالی	جمهوریت د کابینې
تصویب	تصویب
شماره: (۵)	کنه: (۵)
تاریخ: ۱۳۹۷/۳/۲۳	نېټه: ۱۳۹۷/۳/۲۳
کابینه جمهوری اسلامی افغانستان، طرح مقررة مؤسسات تحصیلات عالی خصوصی را در جلسه مؤرخ ۱۳۹۷/۳/۲۳ خویش به داخل (۴) فصل و (۴۳) ماده مورد تصویب قرار داد.	د افغانستان اسلامی جمهوریت کابینې د خصوصی لورو زده کړو د مؤسسو د مقررې طرحه د خپلې د ۱۳۹۷/۳/۲۳ نېټې په غونډه کې د (۴) فصلونو او (۴۳) مادو په دنه کې تصویب کړه.
محمد اشرف غني	محمد اشرف غني
رئيس جمهوری اسلامی افغانستان	د افغانستان اسلامی جمهوریت رئيس

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

فهرست مندرجات مقررات مؤسسات تحصیلات عالی خصوصی فصل اول احكام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۶	مبنی	ماده اول:
۶	اهداف	ماده دوم:
۷	اصطلاحات	ماده سوم:
۹	ساحة تطبيق	ماده چهارم:
۹	نام اختصاری	ماده پنجم:

فصل دوم

طرز تأسیس مؤسسه

۱۰	تأسیس مؤسسه	ماده ششم:
۱۳	شرایط تأسیس انتیوت	ماده هفتم:
۱۵	معیارها و امکانات انتیوت	ماده هشتم:
۱۸	معیارهای ارتقاء و توسعه انتیوت به پوهنتون	ماده نهم:
۲۱	ایجاد نمایندگی	ماده دهم:
۲۲	جواز فعالیت	ماده یازدهم:
۲۳	ایجاد کمیسیون مؤسسات تحصیلات عالی خصوصی	ماده دوازدهم:
۲۵	وظایف و صلاحیت ها	ماده سیزدهم:
۲۷	هیئت امناء، تشکیل و نحوه انتخاب اعضای آن	ماده چهاردهم:
۲۹	وظایف و صلاحیت های هیئت امناء	ماده پانزدهم:

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

۳۰ شورای علمی	ماده شانزدهم:
۳۰ حساب بانکی	ماده هفدهم:

فصل سوم

تشکیل، وظایف و صلاحیت ها

۳۱ اعضای کادر علمی	ماده هجدهم:
۳۱ حقوق، امتیازات و مصونیت کاری	ماده نزدهم:
۳۳ استخدام اعضای کادر علمی تبعه دولت خارجی	ماده بیستم:
۳۵ ترقیع علمی عضو کادر علمی	ماده بیست و یکم:
۳۵ رئیس مؤسسه	ماده بیست و دوم:
۳۸ وظایف و صلاحیت های رئیس مؤسسه	ماده بیست و سوم:
۴۰ جذب، مصونیت و حقوق محصلان	ماده بیست و چهارم:
۴۲ توزیع سند تحصیلی	ماده بیست و پنجم:
۴۴ اخذ حق الشمول (داخله) و حق الاجرت (فیس)	ماده بیست و ششم:
۴۵ اخذ حق الاجرت (فیس) در برابر عرضه خدمات	ماده بیست و هفتم:
۴۶ کمک مالی	ماده بیست و هشتم:
۴۷ تغییر مکان	ماده بیست و نهم:
۴۸ ادغام	ماده سی ام:
۴۸ فروش مؤسسه	ماده سی و یکم:
۴۹ انحلال مؤسسه	ماده سی و دوم:

فصل چهارم

احکام متفرقه

۵۱ نظارت و بررسی مؤسسه	ماده سی و سوم:
------------------------------	----------------

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۵۲.....	ارتقای ظرفیت	ماده سی و چهارم:
۵۳.....	تأدیب	ماده سی و پنجم:
۵۴.....	مصنونیت مؤسسه.....	ماده سی و ششم:
۵۵.....	رعایت اسناد تکنیکی.....	ماده سی و هفتم:
۵۵.....	رعایت معیار ها.....	ماده سی و هشتم:
۵۷.....	پرداخت مالیه	ماده سی و نهم:
۵۷.....	محاسبه و پرداخت حقوق تقاعد.....	ماده چهلم:
۵۸.....	داشتن مهر.....	ماده چهل و یکم:
۵۸.....	وضع لوایح و طرز العمل ها.....	ماده چهل و دوم:
۵۸.....	انفاذ و الغاء.....	ماده چهل و سوم:

رسمی جريده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

د خصوصي لوړو زده کرو د مقرره مؤسسات تحصيلات

عالی خصوصي

فصل اول

احکام عمومي

مؤسسو مقرره

لومړۍ فصل

عمومي حکمونه

مبني

ماده اول:

این مقرره به تأسی از حکم ماده نهم قانون تحصيلات عالي ملکي، وضع گردیده است.

لومړۍ ماده:

دغه مقرره د ملکي لوړو زده کرو د قانون د نهمه مادي د حکم له مخې، وضع شوي ده.

موخي

ماده دوم:

اهداف اين مقرره عبارت اند از:
۱- تنظيم امور مربوط به تأسیس و فعالیت مؤسسات تحصيلات عالي خصوصي.

دوه یمه ماده:

د دغې مقرري موخي عبارت دي له:
۱- د خصوصي لوړو زده کرو د مؤسسو د تأسیس او فعالیت پوري د اپوندو چارو تنظيمول.

۲- فراهم نمودن زمينه آموزش کادرهای علمي، مسلکي او تخصصي.
۳- رشد و ارتقاي کمي و کيفي تحصيلات عالي از طریق رقابت آزاد میان مؤسسات تحصيلات عالي دولتي و خصوصي.

۲- دعلمي، مسلکي او تخصصي کادرنو د زده کړي د زمينې برابرول.
۳- د دولتي او خصوصي لوړو زده کرو د مؤسسو ترمنځ د آزادې سیالي له لاري د لوړو زده کرو کمي او کيفي وده او لوړوالې.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

- ۴- خود کفایی علمی، مسلکی و تخصصی به منظور رشد و توسعه دوامدار سویه تحصیلی اتباع کشور.
- ۵- افزایش دسترسی جوانان کشور به تحصیلات عالی.
- ۶- رفع نیازمندی ها در رشته های ضروری و مورد نیاز و ارتقای سویه تحصیلی جوانان کشور.
- ۷- تقویه کیفیت، ارتقای سطح دانش و افزایش علم آفرینی از طریق تقویة همکاری میان مؤسسات تحصیلات عالی دولتی و خصوصی.
- ۸- توسعه تحقیقات علمی و پژوهه های تحقیقاتی.

اصطلاحات

ماده سوم:

(۱) اصطلاحات مندرج ماده سوم قانون تحصیلات عالی ملکی که در این مقرر از آن تذکر به عمل آمده است همان مفاهیم را

۴- د هپواد د اتبعو د تحصیلی سوې د دوامداری ودې او پراختیا په منظور علمی، مسلکی او تخصصی خان بسیاینه.

۵- لورو زده کرو ته د هپواد د خوانانو د لاسرسی زیاتوالی.

۶- په اړینو او د اړتیا ور رشتہ کې د اړتیاوو لري کول او د هپواد د خوانانو د تحصیلی سوې لورو.

۷- د دولتی او خصوصی لورو زده کرو د مؤسسو ترمنځ د همکاری د پیاوړی کولو له لارې د کیفیت پیاوړی کول، د پوهې د کچې زده کړي او د علم د رامنځته کولو زیاتوالی.

۸- د علمی خپنو او خپنیزو پروژو پراختیا.

اصطلاحگانی

درېیمه ماده:

(۱) د ملکی لورو زده کرو د قانون په درېیمه ماده کې درج شوې اصطلاحگانی چې له هنې خخه پدې مقرر کې یادونه شوې ده هماغه مفاهیم

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

افاده می‌نماید.

افاده کوي.

(۲) اصطلاحات آتي در اين مقرره
مفاهيم ذيل را افاده می‌نماید:

۱- مؤسس: شخص حقيقى يا حكمى
داخلى يا خارجى است که مؤسسه
تحصيلات عالي خصوصى را تأسیس
می‌نماید.

۲- تضمین: وجهه نقدی است که
توسط مؤسس، در يکى از بانک های
دولتی به وديعه گذاشته
مي شود.

۳- جواز فعالیت: سند کتبی است که
مطابق احکام قانون تحصيلات عالي
ملکی و اين مقرره برای مؤسس صادر
مي گردد.

۴- مؤسسه تحصيلات عالي خصوصى
انتفاعي: مؤسسه تحصيلی غير دولتی
است که مطابق احکام قانون
تحصيلات عالي ملکی و اين مقرره
تأسیس و از عوایدی که بدست
مي آورد مطابق احکام قانون تابع
پرداخت ماليه می باشد.

۵- مؤسسه تحصيلات عالي خصوصى

(۲) په دې مقرره کې راتلونکې
اصطلاحگانې لاندې مفاهيم افاده کوي:

۱- مؤسس: هفه کورنى يا بهرنى
حقيقى يا حكمى شخص دې چې د
لورو زده کړو خصوصي مؤسسه
تأسیسيوي.

۲- تضمین: هفه نغدي وجهه دې چې
د مؤسس په واسطه له دولتی بانکونو
څخه په یوه کې په وديعه اېښودل
کېږي.

۳- د فعالیت جواز: هفه ليکلی سند
دې چې د لورو زده کړو د قانون او
د دې مقررې له حکمونو سره سم
مؤسس ته صادرېږي.

۴- د انتفاعي خصوصي لورو زده کړو
مؤسسه: هفه غير دولتی تحصيلی
مؤسسه ده چې د ملکي لورو زده کړو
د قانون او د دې مقررې له حکمونو
سره سم تأسیس او له هفو عوایدو څخه
چې تراسه کوي د قانون له حکمونو
سره سم د مالیې د ورکولو تابع وي.

۵- د غير انتفاعي خصوصي لورو

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

غیرانتفاعی: مؤسسه تحصیلی غیردولتی است که مطابق احکام قانون تحصیلات عالی ملکی و این مقرره تأسیس و از عواید و اعانه که بدست می‌آورد بالای مؤسسه سرمایه‌گذاری نموده و تابع پرداخت مالیات نمی‌گردد، هرگاه صرف بر اساس عواید ناشی از پرداخت فیس محصلان فعالیت نموده و بالای مؤسسه سرمایه‌گذاری نکند تابع پرداخت مالیه می‌گردد.

ساحة تطبيق

ماده چهارم:

احکام این مقرره بالای مؤسسات تحصیلات عالی خصوصی در سطح کشور قابل تطبیق می‌باشد.

نام اختصاری

ماده پنجم:

مؤسسه تحصیلات عالی خصوصی در این مقرره بنام مؤسسه یاد می‌گردد.

زده کرو مؤسسه: هفه غیر دولتی تحصیلی مؤسسه ده چې د ملکی لورو زده کرو د قانون او د دې مقررې له حکمونو سره سم تأسیس او له هفو عوایدو او اعانې خخه چې ترلاسه کوي پرمؤسسي پانګونه کوي او د ماليو د ورکړې تابع نه ګرځي، که چېرې یوازي د محصلانو د فيس له ورکړې خخه د لاسته راغلو عوایدو پربنسته فعالیت کوي او پرمؤسسي پانګونه نه کوي د ماليې د ورکړې تابع ګرځي.

د تطبیق ساچه

خلورمه ماده:

ددې مقررې حکمونه د هپواد په کچه د خصوصی لورو زده کرو پرمؤسسو د تطبیق ور دي.

لنډ نوم

پنځمه ماده:

په دې مقرره کې د خصوصی لورو زده کرو مؤسسه د مؤسسي په نامه یادېږي.

رسمی جريده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

فصل دوم

طرز تأسیس مؤسسه

تأسیس مؤسسه

ماده ششم:

(۱) اشخاص حقیقی و حکمی خصوصی داخلی و خارجی واجد شرایط ذیل می‌توانند، مؤسسه را طور انتفاعی یا غیر انتفاعی با رعایت احکام قانون تحصیلات عالی ملکی و این مقرره، تأسیس نمایند:

۱- داشتن سند تابعیت یا پاسپورت برای شخص حقیقی.

۲- اكمال سن بیست و پنج (۲۵) سالگی برای شخص حقیقی.

۳- داشتن سند تحصیلی حداقل لیسانس برای شخص حقیقی.

۴- عدم محکومیت به جنایت و حرمان از حقوق مدنی و سیاسی.

(۲) اشخاص حقیقی و حکمی خصوصی خارجی علاوه بر شرایط مندرج فقره (۱) این ماده در صورتی می‌تواند مؤسسه را تأسیس نمایند که

دوه يم فصل

د مؤسسي د تأسیس ډول

د مؤسسي تأسیس

شپړمه ماده:

(۱) د لاندې شرایطو لرونکي کورني او بهرنی خصوصی حقیقی او حکمی اشخاص کولای شي، د ملکي لورو زده کړو د قانون او د دې مقررې د حکمونو په رعایت سره په انتفاعی او غیر انتفاعی ډول مؤسسه تأسیس کړي:

۱- د حقیقی شخص لپاره د تابعیت د سند یا پاسپورت لرل.

۲- د حقیقی شخص لپاره د پنځه ويشت (۲۵) کلنۍ عمر بشپړول.

۳- د حقیقی شخص لپاره لپترلړه د لپسانس د تحصیلی سند لرل.

۴- په جنایت او له مدنی او سیاسي حقوقو خخه په حرمان نه محکومیت.

(۲) بهرنی خصوصی حقیقی او حکمی اشخاص د دې مادې په (۱) فقره کې په درج شو شرایطو سربېره په هفه صورت کې کولی شي مؤسسه تأسیس

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

شخص حقيقی یا حکمی داخلی در مؤسسه سهم داشته، سهم شخصیت داخلی (۵۱) فیصد و سهم شخصیت خارجی (۴۹) فیصد باشد.

(۳) مؤسسه خصوصی خارجی واجد شرایط می‌تواند، نمایندگی خویش را به اساس موافقنامه جداگانه با وزارت تحصیلات عالی مطابق احکام قانون تحصیلات عالی ملکی و این مقرره بعد از تصویب کابینه جمهوری اسلامی افغانستان، تأسیس یا انتقال نماید.

(۴) شخص حکمی خصوصی خارجی علاوه بر شرط مندرج جزء ۴ فقره (۱) این ماده، مکلف به ارایه اسناد ذیل نیز

می‌باشد:

- ۱- ارایه سند قانونی تأسیس در کشور متبع آن.
- ۲- ارایه سند اعتبار اکادمیک مؤسسه در کشور متبع آن.
- ۳- ارایه سند حداقل پنج سال

کپری چې کورنی حقيقی یا حکمی شخص په مؤسسه کې ونده ولري، د کورنی شخص ونده (۵۱) سلنه او د بهرنی شخص ونده (۴۹) سلنه وي.

(۳) د شرایط لرونکې بهرنی خصوصی مؤسسه کولی شي د ملکی لورو زده کرو د قانون او د دې مقررې له حکمونو سره سم د لورو زده کرو له وزارت سره د جلا موافقه ليک پربنسته د افغانستان اسلامی جمهوریت د کابینې له تصویب خخه وروسته، خپله نمایندگی تأسیس یا ولپردوی.

(۴) بهرنی خصوصی حکمی شخص د دې مادې (۱) فقرې په ۴ جزء کې د درج شوي شرط سربره د لاندې سندونو پر وړاندې کولو هم مکلف دی:

- ۱- د هغه په متبع هېواد کې د تأسیس د قانونی سند وړاندې کول.
- ۲- د هغه په متبع هېواد کې د مؤسسي د اکادمیک اعتبار د سند وړاندې کول.
- ۳- د هغه په متبع هېواد کې د

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

فعالیت مؤفقاره مؤسسه مربوط
در کشور متبع آن.

(۵) اسناد مندرج فقره (۴) این
ماده زمانی مدار اعتبار می باشد
که صحت و سقم آن از طرف ادارات
ذیربطر کشور مربوطه و مجاری
دیپلماتیک تصدیق و مطابق
احکام قانون طی مراحل گردیده
باشد.

(۶) مؤسسه براساس نیازمندی های
جامعه بعد از تأیید شورای عالی و
پیشنهاد وزارت تحصیلات عالی و
تصویب کابینه جمهوری اسلامی
افغانستان تأسیس می گردد.

(۷) پوهنخی ها و دیپارتمنت ها
براساس نیازمندی های جامعه، رشته
های دارای اولویت پلان ستراتیژیک
وزارت تحصیلات عالی، ثبیت
تناسب معقول میان تعداد محصلان
و رشته های دارای اولویت، تکمیل
تمام شرایط و معیارها مطابق احکام
قانون تحصیلات عالی ملکی و این
مقرر، سپری نمودن مؤفقاره مرحله

اپوندی مؤسسه د لوبترلۀ پنحو کلونو
بریالی فعالیت د سند و راندی کول.

(۵) د دې مادې په (۴) فقره کې درج
شوی سندونه هغه وخت د اعتبار وړ
دي چې د هغه سموالی او غلطوالی د
اپوند هبوا د ادارو او د دیپلوماتیکو
مجاریو له لوري تصدیق او د قانون له
حکمونو سره سم له پروانو خخه تېر
شوی وي.

(۶) مؤسسه د تولني د اړتیاوو پربنست
د عالی شوری له تأیید، د لورو زده کرو
وزارت په وړاندیز او د افغانستان د
اسلامی جمهوریت د کابینې له تصویب
خخه وروسته تأسیسپری.

(۷) پوهنخی او دیپارتمنتونه د تولني
د اړتیاوو، د لورو زده کرو وزارت
د ستراتیژیک پلان د لوړیتوب لرونکو
خانګو، د محصلانو د شمېر او د
لوړیتوب لرونکو رشتہ ترمنځ د معقول
تناسب د ثبیت، د ملکی لورو زده کرو
د قانون او د دې مقرری له حکمونو
سره سم د ټولو شرایط او معیارونو د
 بشپړولو، د کیفیت لړولو او اکادمیک

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

نهایی پروسه ارتقای کیفیت و اعتبار دهی آکادمیک و بر اساس تصمیم شورای عالی وزارت تحصیلات عالی ایجاد و توسعه می‌باید.

(۸) مؤسس مکلف است، هر سه سال بعد جواز فعالیت مؤسسه خویش را بدون پرداخت حق الامتیاز تجدید نماید.

(۹) اشخاص حقیقی و حکمی خصوصی داخلی و خارجی می‌توانند بعد از تکمیل شرایط تأسیس، مؤسسه را به شکل تخصصی ایجاد نمایند. هرگونه توسعه و انکشاف این مؤسسه صرف منوط به حوزه کار تخصصی مؤسسه مربوط می‌باشد.

شرایط تأسیس انتستیوت

ماده هفتم:

انتستیوت تحت شرایط ذیل تأسیس

می‌گردد:

۱- ارایه درخواست تأسیس

اعتبار ورکونی د پروسه د وروستی پراود بربالی ترسره کولو پربنست او د لورو زده کرو د وزارت د عالی شوری د تصمیم پربنست رامنخته او پراختیا مومنی.

(۸) مؤسس مکلف دی، هر دری کاله وروسته د خپلی مؤسسه د فعالیت جواز د حق الامتیاز له ورکری خخه پرته بیانوی کری.

(۹) بهرنی او کورنی خصوصی حقیقی او حکمی اشخاص کولی شی د تأسیس د شرطونو له بشپرولو خخه وروسته په تخصصی چول مؤسسه رامنخته کری. د دی مؤسسه هردوں پراختیا او پرمختیا یوازی د اروندي مؤسسه د تخصصی کار د حوزه پوري ارونده وي.

د انتستیوت د تأسیس شرطونه

اوومه ماده:

انتستیوت تر دغو شرایطه لاندی

تأسیسپری:

۱- له اکادمیک پلان، تشکیل، د

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

- توميل سرچينو او بودجوي پلانونو سره يوخای د تأسيس غوبنتليک وراندي کول.
- تمويل سرچينو او بودجوي پلانونو سره يوخای د تأسيس غوبنتليک وراندي کول.
- ۱- ارایه اساسنامه و بررسی تأييد آن توسط کمپسيون مؤسسات تحصيلات عالي خصوصي.
- ۲- د اساسنامي وراندي کول او د خصوصي لورو زده کرو د مؤسسو د کمپسيون په واسطه د هفي د تأييد بررسی.
- ۳- د تولني د اړتیاوو او د کار د بازار سره سم د تحصيلي برنامې او درسي نصاب وراندي کول.
- ۴- د علمي کادر د غرو او د شرایطه لرونکي دائمي اداري کارکونکو لرل.
- ۵- د مؤسسي لپاره د پانګونې د جواز لول.
- ۶- د اړوندي مؤسسي په نوم د خانګري او رسمي بانکي حساب لول.
- ۷- د حق الشمول (داخلې)، حق الاجرت (فيس) د لايحي وراندي کول او د تحصيلي خدمتونو عرضه کول.
- ۸- د علمي کادر د غرو او د اداري او خدماتي کارکونکو د کاري خونديتوب لپاره ژمنتيا.
- ۹- داشتن اعضای کادر علمي و کارکنان اداري دائمي واجد شرایط.
- ۱۰- داشتن جواز سرمایه گذاري برای مؤسسه.
- ۱۱- داشتن حساب بانکي مشخص و رسمي بنام مؤسسه مربوط.
- ۱۲- ارایه لايحه حق الشمول (داخله)، حق الاجرت (فيس) و عرضه خدمات تحصيلي.
- ۱۳- تعهد برای مصونيت کاري اعضای کادر علمي و کارکنان اداري و خدماتي.

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۹- ارایه سند تحويل تضمین بانکی مبلغ دو صد میلیون (۲۰۰۰۰۰۰) افغاني در یکی از بانک های دولتی.

۱۰- تحويل حق الامتياز جواز فعالیت مبلغ دو میلیون (۲۰۰۰۰۰) افغاني به حساب واحد دولتی.

۱۱- امضای تفاهم نامه میان شخص مؤسس و وزیر تحصیلات عالی و تأیید آن توسط شورای عالی وزارت تحصیلات عالی جهت تسجيل شرایط و معیار های ایجاد، تعهد بر بهبود کیفیت، تکمیل و تطبیق شرایط پیش‌بینی شده در این مقرره.

معیارها و امکانات انسستیوت

ماده هشتم:

(۱) انسستیوت دارای معیارها و امکانات ذیل می باشد:
۱- داشتن تعمیر دائمی با ساختمان و امکانات مناسب و معیاری.

۹- له دولتی بانکونو خخه په یوه کې د دوه سوه میلیونو (۲۰۰۰۰۰۰) افغانیو د بانکی تضمین د تحويل د سند وړاندې کول.

۱۰- د دولتی واحد حساب ته د فعالیت د جواز د حق الامتیاز د دوه میلیونو (۲۰۰۰۰۰) افغانیو تحويلول.

۱۱- د مؤسس شخص او د لورو زده کړو د وزیر ترمنځ د تفاهم لیک لاسلیک کول او په دې مقرره کې د شرایطو د تسجیل او د رامنځته کولو د معیارونو، د کیفیت پر بنه کولو د ژمنې او د اتكل شوو د بشپړولو او تطبیق لپاره د لورو زده کړو د عالی شوري په واسطه د هغه تأییدول.

د انسستیوت معیارونه او امکانات

اتمه ماده:

(۱) انسستیوت د لاندې معیارونو او امکاناتو لرونکی دی:
۱- له ودانۍ او مناسب او معیاري امکاناتو سره د دائمي تعمیر لرل.

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

- ۲- داشتن حداقل (۸۰) فیصله اشخاص واجد شرایط اعضای کادر علمی دائمی با درجه تحصیلی ماستری یا بالاتر از آن.
- ۳- داشتن لوازم و تجهیزات مورد نیاز تدریسی، خدمات اینترنتی و مرکز تکنالوژی معلوماتی.
- ۴- داشتن برنامه، نصاب و مفردات درسی به تأیید وزارت تحصیلات عالی.
- ۵- داشتن لابراتوارهای فعال و مجهز با امکانات بهتر آموزشی برای تمام رشته های مربوط.
- ۶- داشتن کتابخانه عصری و معیاری مجهز با وسائل الکترونیکی به تناسب محصلان مؤسسه و رشته های موجود.
- ۷- فراهم نمودن زمینه تدریس در شفاهانه های تدریسی اعم از دولتی و خصوصی و داشتن لابراتوار مجهز برای تأسیس رشته های علوم طبی.
- ۸- داشتن اتفاق کمک های اولیه د ماستری یا له هفی خخه د پورته زده کړه بیزې درجې د دائمی علمی کادر د غرو د شرایطه لرونکو اشخاصو د لپترلې (۸۰) سلنې لرل.
- ۳- د تدریسی ارتیا وړ لوازم او تجهیزاتو، اینترنتی خدمتونو او د معلوماتی تکنالوژی د مرکز لرل.
- ۴- د لوړو زده کړو د وزارت په تأیید د برنامې، نصاب او درسی مفرداتو لرل.
- ۵- د تولو اپوندو خانګو لپاره له غوره بنوونیزو امکاناتو سره د فعال او سمبال لابراتوار لرل.
- ۶- د مؤسسي د محصلانو او د شته خانګو په تناسب سره له الکترونیکي وسائلو سره د سمبال عصری او معیاري کتابتون لرل.
- ۷- د دولتی او خصوصی په ګډون په تدریسی روغتونونو کې د تدریس د زمینې برابرول او د طبی علومو د رشتہ د تأسیس لپاره د سمبال لابراتوار لرل.
- ۸- د روغتیابی لومړیو مرستو د خونې

رسمی جريدہ

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

- ۱- صحي و کارکنان مسلکي.
- ۲- داشتن وسائل اطفای حريق.
- ۳- داشتن تشناب هاي عصری و متناسب به تعداد محصلان.
- ۴- داشتن آب آشاميدنی کافي و صحي.
- ۵- داشتن پارکينگ مناسب برای وسایط نقلیه متناسب به تعداد محصلان، اعضاي کادر علمي و کارکنان.
- ۶- داشتن محل مناسب برای ادائی نماز.
- ۷- داشتن امکانات لازم جهت تأمین امنیت.
- ۸- داشتن ساحة سبز به اندازه کافی.
- ۹- داشتن زیرساخت هاي مورد ضرورت براساس رشته هاي تخصصي.
- ۱۰- داشتن نشریه هاي علمي.
- ۱۱- داشتن لایحه مدیریت خطر.
- (۲) سایر امور مربوط به محصلان مؤسسه در طرز العمل جداگانه ترتیب و تنظیم می گردد.
- ۱۲- او مسلکي کارکونکو لول.
- ۱۳- د اور وژني د وسائلو لول.
- ۱۴- د محصلانو له شمېر سره متناسب د عصری تشنابونو لول.
- ۱۵- د کافي او روغتیاپي د خېساکو او بو لول.
- ۱۶- د محصلانو، علمي کادر د غرو او کارکونکو له شمېر سره متناسب د لېردوونکو وسایطو لپاره د مناسب پارکينگ لول.
- ۱۷- د لمانځه د اداء کولو لپاره د مناسب څای لول.
- ۱۸- د امنیت د تأمین لپاره د لازمو امکاناتو لول.
- ۱۹- په کافي اندازه د شنې سیمې لول.
- ۲۰- د تخصصي خانګو پربنست د اړتیا وړ بنسټونو لول.
- ۲۱- د علمي خپرنيزو لول.
- ۲۲- د خطر د مدیریت د لایحې لول.
- (۲) د مؤسسي د محصلانو پوري نوري اړوندي چاري په جلا کړنلاره کې ترتیب او تنظیمېږي.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

پوهنتون ته د انسټیتوت د لورولو او	پراختیا معیارونه	معیارهای ارتقاء و توسعه
انسټیتوت به پوهنتون	نهمه ماده:	انسټیتوت به پوهنتون
نهمه ماده:	نهمه ماده:	ماده نهم:
(۱) انسټیتوت علاوه بر معیارهای مندرج ماده هشتم این مقرره مطابق شرایط ذیل به پوهنتون ارتقاء می نماید:	(۱) انسټیتوت د دې مقرري په اتمه ماده کې د درج شوو معیارونو سربېره د لاندې شرطونو په پام کې نیولو سره پوهنتون ته لورپوري:	(۱) انسټیتوت علاوه بر معیارهای مندرج ماده هشتم این مقرره مطابق شرایط ذیل به پوهنتون ارتقاء می نماید:
۱- کسب اعتبار اکادمیک انسټیتوت از وزارت تحصیلات عالی.	۱- د لورو زده کرو له وزارت خخه د انسټیتوت د اکادمیک اعتبار تراسه کول.	۱) انسټیتوت علاوه بر معیارهای مندرج ماده هشتم این مقرره مطابق شرایط ذیل به پوهنتون ارتقاء می نماید:
۲- داشتن حداقل (۱۰) فیصد استادان دارای سویه تحصیلی دوکتورا (PHD) یا رتبه علمی پوهندوی.	۲- د دوکتورا (PHD) د تحصیلی سویې یا د پوهندوی د علمی رتبې د لرونکو استادانو لپترلپه د (۱۰) سلنې لول.	۲- داشتن حداقل (۱۰) فیصد استادان دارای سویه تحصیلی دوکتورا (PHD) یا رتبه علمی پوهندوی.
۳- داشتن حداقل چهار عضو کادر علمی دائمی در هر دیپارتمنت مطابق احکام قانون تحصیلات عالی ملکی.	۳- د ملکي لورو زده کرو د قانون له حکمونو سره سم په هر دیپارتمنت کې لپترلپه د خلورو علمی دائمی کادر غرو لول.	۳- داشتن حداقل چهار عضو کادر علمی دائمی در هر دیپارتمنت مطابق احکام قانون تحصیلات عالی ملکی.
۴- داشتن حداقل شش پوهنه، هر پوهنه دارای حداقل دو دیپارتمنت.	۴- لپترلپه د شپږو پوهنه خيو لرل چې هر پوهنه دارای حداقل دو دیپارتمنتونه ولري.	۴- داشتن حداقل شش پوهنه، هر پوهنه دارای حداقل دو دیپارتمنت.
۵- داشتن ادیتوریم و جمنازیوم.	۵- د ادیتوریم او جمنازیوم لرل.	۵- داشتن ادیتوریم و جمنازیوم.

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

- ۶- داشتن مرکز تحقیقات علمی فعال.
- ۷- ارایه سند تحويل تضمین بانکی مبلغ سه صد میلیون (۳۰۰۰۰۰۰) افغاني در یکی از بانک های دولتی.
- ۸- تحويل حق الامتیاز جواز فعالیت مبلغ سه میلیون (۳۰۰۰۰۰) افغاني به حساب واحد دولتی.
- ۹- داشتن دو دوره فراغت محصلان به درجه لیسانس.
- ۱۰- تکمیل اسناد مربوط به ارتقای انسیتیوت به پوهنتون.
- ۱۱- نداشتن تخلفات در سه سال اخیر مبنی بر تأدیب (اخطار کتبی یا جریمه نقدی).
- (۲) هرگاه انسیتیوت، معیارهای مندرج فقره (۱) این ماده را به منظور ارتقاء به پوهنتون تکمیل نماید وزارت تحصیلات عالی بعد از تأیید شورای عالی تحصیلات عالی آن را غرض تصویب به کابینه جمهوری اسلامی افغانستان پیشنهاد می نماید.
- ۶- دفعال علمی خپرنو مرکز لرل.
- ۷- له دولتی بانکونو خخه په یوه کې د درې سوه میلیونو (۳۰۰۰۰۰۰) افغانیو د بانکی تضمین د تحويل سند وړاندې کول.
- ۸- د دولتی واحد حساب ته د فعالیت د جواز د حق الامتیاز د درې میلیونه (۳۰۰۰۰۰) افغانیو تحويلول.
- ۹- د لپسانس په درجه د محصلانو د دوو دوره د فراغت لرل.
- ۱۰- پوهنتون ته د انسیتیوت د لورو لو د اړوندو سندونو بشپړول.
- ۱۱- د تأدیب (لیکلی اخطار یا نғدي جریمي) پرمبني په روستيو درې ټرو کلونو کې د سرغرونو نه لول.
- (۲) که چېرې انسیتیوت، پوهنتون ته د لورو پدو په منظور د دې مادې په فقره کې درج شوي معیارونه بشپړ کړي د لورو زده کړو وزارت، د لورو زده کړو د عالي شوري له تأیید خخه وروسته هغه د افغانستان اسلامي جمهوریت کابینې ته د تصویب لپاره وړاندیزوی.

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

(۳) آنده از انسیتیوت های که قبلاً به سطح پوهنتون ارتقاء نموده اند و معیارهای مندرج فقره (۱) این ماده را تکمیل نکرده باشند، مکلف اند در جریان دو سال بعد از اتفاق این مقرره معیارهای مندرج اجزای ۲ الی ۶ فقره (۱) این ماده را تکمیل نموده و در جریان سه سال معیارهای مندرج اجزای ۱، ۱۰ و ۱۱ فقره (۱) این ماده را تکمیل و به وزارت تحصیلات عالی اطمینان دهد، در صورت عدم تکمیل معیارهای مندرج فقره (۱) این ماده در میعاد معینه، پوهنتون متذکره به سطح انسیتیوت تنزیل می نماید.

(۴) اشخاص حقیقی و حکمی که تقاضا و درخواست ارتقای انسیتیوت را به پوهنتون مینمایند. اعتبار از تاریخ درخواست و تاریخ حکم برای ارتقای پوهنتون صرف برای مدت سه ماه

(۳) هفه شمپر انسیتیوتونه چې پخوا د پوهنتون کچې ته لور شوي دي او د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي معیارونه یې نه وي بشپړ کړي، مکلف دي د دې مقررې له اتفاق خخه وروسته د دوو کلونو په ترڅ کې د دې مادې د (۱) فقرې له ۲ خخه تر ۶ اجزاوو پوري درج شوي معیارونه بشپړ کړي او د درېبوو کلونو په ترڅ کې د دې مادې د (۱) فقرې په ۱، ۱۰ او ۱۱ اجزاوو کې درج شوي معیارونه بشپړ او د لوروزده کړو وزارت ته داد ورکړي، په تاکلي میعاد کې د دې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو معیارونو د نه بشپړولو په صورت کې نوموري پوهنتون د انسیتیوت کچې ته تنزیل کوي.

(۴) هفه حقیقی او حکمی اشخاص چې پوهنتون ته د انسیتیوت د لورولو تقاضا او غوبښنه کوي د پوهنتون د لورولو لپاره د غوبښني له نېټې او حکم له نېټې خخه اعتبار یوازې د درېبوو میاشتو مودې لپاره دی او د تاکل شوي مودې

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

می باشد و بعد از تکمیل موعد تعیین شده اعتبار درخواستی برای ارتقای انسویوت به پوهنتون و ایجاد رشته های جدید و شعبه ها از اعتبار ساقط می باشد.

(۵) پوهنتون های خصوصی خارجی که تقاضای ایجاد نمایندگی را در افغانستان می نمایند و دارای سند اعتبار اکادمیک در رشته ها یا برنامه های رسمی علمی درکشور متبع شان باشند بعد از طی مراحل قانونی از مجاری دیپلوماتیک، می توانند مطابق احکام قانون تحصیلات عالی ملکی، این مقرره و سایر اسناد تقنیتی مربوط در افغانستان فعالیت نمایند.

ایجاد نمایندگی

ماده دهم:

مؤسسه می تواند نمایندگی های خویش را در ولایات با تکمیل شرایط ذیل ایجاد نماید:

۱- حداقل دو دوره فراغت

له بشپړېدو خخه وروسته پوهنتون ته د انسویوت د لورولو او د نوو خانګو او شعبو د رامنځته کولو لپاره د غوبښتنیک اعتبار له اعتباره ساقطېږي.

(۵) هغه بهرنی خصوصی پوهنتونونه چې په افغانستان کې د نمایندگیو د رامنځته کولو غوبښنه کوي او په متبع هپواد کې بې په رسمی علمی خانګو یا برنامو کې د اکادمیک اعتبار سند لرونکي وي له دیپلوماتیکو مغاریو خخه د قانونی پراوونو له تېرولو خخه وروسته کولی شي، د ملکی لورو زده کړو د قانون، د دې مقررې او نورو اړوندو قوانینو له حکمونو سره سم په افغانستان کې فعالیت وکړي.

د نمایندگیو رامنځته کول

لسمه ماده:

مؤسسه کولی شي د لاندې شرایطو په بشپړولو سره ولایتونو کې خپلې نمایندگی رامنځته کړي:

۱- لپترلېډ د محصلانو د دوه دورو

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

محصلان.

فراغت.

۲- در رشته هایی که نمایندگی آن در ولایت فعالیت می نماید، مؤسسه مرکزی دو دوره در آن رشته ها فارغ داده باشد.

۲- په هفو خانګو کې چې په ولايت کې د هفه نمایندگی فعالیت کوي، مرکزی مؤسسي په هفو خانګو کې دوه دورې فارغ ورکړي وي.

۳- کسب اعتبار اکادمیک از وزارت تحصیلات عالی.

۳- د لوړو زده کړو له وزارت خخه د اکادمیک اعتبار لاسته راول.

۴- تکمیل اجزای ۹ و ۱۰ ماده هفتم این مقرره.

۴- ددې مقرري د اوومې مادې د ۹ او ۱۰ اجزاءو بشپړو.

۵- طی مراحل تفاهمنامه مطابق جزء ۱۱ ماده هفتم این مقرره و تصویب آن توسط کایینه جمهوری اسلامی افغانستان.

۵- ددې مقرري د اوومې مادې له ۱۱ جزء سره سم له پړاوونو خخه د تفاهم لیک تېرول او د افغانستان د اسلامي جمهوریت د کایینې په واسطه د هغه تصویبول.

۶- اسناد و سایر موارد مربوط به ایجاد و توسعه نمایندگی از مؤسسه مرکزی طی مراحل می گردد.

۶- د نمایندگی د رامنځته کولو او پراختیا پوري اړوند سندونه او نور موارد د مرکزی مؤسسي له لوري له پړاوونو خخه تېربېوي.

جواز فعالیت

د فعالیت جواز

ماده یازدهم:

یوولسمه ماده:

(۱) جواز فعالیت انسٹیتوت و تکمیل شرایط ارتقای انسٹیتوت به پوهنتون

(۱) د انسٹیتوت د فعالیت جواز او پوهنتون ته د انسٹیتوت د لوړولو د

رسمی جريده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

بعد از طی مراحل قانونی از طرف وزارت تحصیلات عالی ثبت و صادر می‌گردد.

(۲) انسٹیتوت نمی‌تواند، قبل از اخذ جواز فعالیت و تکمیل معیارهای ارتقای انسٹیتوت به پوھتنون، به فعالیت آغاز نماید.

(۳) مؤسسه نمی‌تواند قبل از اخذ جواز فعالیت، اعلانات، اشتهرات و نشریات خویش را از طریق رسانه برقی، چاپی و سایر وسائل ممکن به نشر برساند.

ایجاد کمیسیون مؤسسات

تحصیلات عالی خصوصی

مادهٔ دوازدهم:

(۱) به منظور رسیدگی به مشکلات، تصمیم گیری، مطالعه اسناد و نظارت و ارزیابی از فعالیت‌های مؤسسه، کمیسیون مؤسسات تحصیلات عالی خصوصی به ترکیب ذیل ایجاد که

شایطو بشپرول د قانونی پراونو له تبرولو خخه وروسته د لورو زده گرو د وزارت له خوا ثبت او صادرېوي.

(۲) انسٹیتوت نشي کولي، د فعالیت د جواز له اخيستلو او پوهتنون ته د انسٹیتوت د لورو د معیارونو له بشپرولو خخه مخکي، په فعالیت پيل وکري.

(۳) مؤسسه نشي کولي د فعالیت د جواز له اخيستلو خخه د مخه خپل اعلانونه، اشتهرات او خپروني د بربنساني، چاپي او نورو ممکنه رسنيو له لاري خپاره گري.

د خصوصي لورو زده گرو مؤسسو

د کمپسيون رامنځته کول

دوولسمه ماده:

(۱) ستونزو ته د رسیدگي، تصميم نېونې، د سندونو د مطالعي او د مؤسسي له فعالیتونو خخه د خارني او ارزونې په منظور، د خصوصي لورو زده گرو مؤسسو کمپسيون په لاندې ترکيب سره رامنځته ګپري چې لدې

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

- | | |
|--|---|
| منبعد به نام کمیسیون یاد می‌گردد: | شخه وروسته د کمپسیون په نامه یادېږي: |
| ۱- وزیر تحصیلات عالی به حیث رئیس. | ۱- د لوړو زده کړو وزیر د رئیس په توګه. |
| ۲- معاونان علمی، مالی و امور محصلان به حیث اعضاء. | ۲- علمی، مالی او د محصلانو د چارو مرستیالان د غرو په توګه. |
| ۳- چهار نفر رؤسای پوهنتون های دولتی مرکز به حیث اعضاء. | ۳- د مرکز د دولتي پوهنتونو خلور تنه رئیسان د غرو په توګه. |
| ۴- رئیس انسجام امور اکادمیک به حیث عضو. | ۴- د اکادمیکو چارو د سمون رئیس د غری په توګه. |
| ۵- رئیس اداره ارتقای کیفیت و اعتباردهی اکادمیک به حیث عضو. | ۵- د کیفیت لورونې او اکادمیک اعتبار ورکونې د ادارې رئیس د غری په توګه. |
| ۶- رئیس تفتیش داخلی به حیث عضو. | ۶- د کورنی پلتني رئیس د غری په توګه. |
| ۷- نماینده منتخب اتحادیه مؤسسات تحصیلات عالی خصوصی برای مدت یک سال به حیث عضو، دوره کار نماینده اتحادیه مذکور صرف برای یک بار قابل تمدید می‌باشد و بعد از تکمیل موعد تعیین شده نماینده جدید معرفی می‌گردد. | ۷- د خصوصی لورو زده کړو د مؤسسو د اتحادې تاکل شوی استازی د یوه کال لپاره د غری په توګه، د نوموري اتحادې د استازی د کار دوره بوازې د یو خل لپاره د تمدید وړ ده او د تاکل شوی مودې له بشپړې دو شخه وروسته نوی استازی ورپېژندل کېږي. |
| ۸- رئیس اداره ملی امتحانات به حیث | ۸- د ازمونو د ملی ادارې رئیس د |

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

- | | |
|---|--|
| عضو. | غربي په توګه. |
| ۹- رئيس تقرر او ترفیعات علمي به حیث عضو. | ۹- د علمي تقرر او ترفیعاتو رئيس د غربی په توګه. |
| ۱۰- رئيس انکشاف برنامه های علمي به حیث عضو. | ۱۰- د علمي برنامو د پرمختیا رئيس د غربی په توګه. |
| ۱۱- رئيس مؤسسات تحصیلات عالی خصوصی وزارت تحصیلات عالی به حیث عضو و منشی. | ۱۱- د لوړو زده کړو د وزارت د خصوصی لوړو زده کړو د مؤسسو رئيس د غربی او منشی په توګه. |
| (۲) جلسات کمیسیون حداقل ماه یک مرتبه دایر می گردد. نصاب تدویر جلسه با حضور دو ثلث اعضای آن تکمیل و تصامیم آن با تأیید دو ثلث اعضای حاضر جلسه مدار اعتبار می باشد. | (۲) د کمپسیون غونډی لېټرلړه په میاشت کې یو خل جوړېږي. د غونډی د جوړې دو نصاب د هېڅ د غرو د دوه ثلشو په حضور سره بشپړ او د هېڅ تصمیمونه د غونډی حاضرو غرو د دوو ثلشو په تأیید سره د اعتبار وړ دی. |

وظایف و صلاحیت ها

- ماده سیزدهم:
- کمیسیون دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:
- ۱- مطالعه، ارزیابی و بررسی اسناد تأسیس انسٹیتوټ و پیشنهاد آن به شورای عالی وزارت تحصیلات عالی و کابینه جمهوری اسلامی

دندي او واکونه

- دیار لسمه ماده:
- کمپسیون د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:
- ۱- د انسٹیتوټ د تأسیس د سندونو مطالعه، ارزونه او بررسی او د لوړو زده کړو وزارت عالی شوري او د افغانستان اسلامي جمهوریت کابینې ته

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

افغانستان.

۲- ارزیابی و بررسی اسناد ارتقای انسټیتوټ به پوهنتون و پیشنهاد آن به شورای عالی وزارت تحصیلات عالی و کابینه جمهوری اسلامی افغانستان.

۳- مطالعه و بررسی اسناد تأسیس پوهنځی ها و دیپارتمنټ ها و پیشنهاد آن به شورای عالی وزارت تحصیلات عالی.

۴- تعیین میکانیزم های مشخص جهت نظارت و ارزیابی مؤسسه.

۵- طرح و تدوین پالیسی های مشخص انکشافی و توسعه برنامه های علمی برای مؤسسه.

۶- طرح ستراتیژی های بزرگ برای رشد و انکشاف مؤسسه.

۷- بررسی و تأیید اسناد تقرر رؤسای مؤسسه، معاونان امور علمی، محققان و اداری و رؤسای پوهنځی ها.

۸- بررسی و تحلیل موضوعاتی که از طرف مؤسسات به ریاست مؤسسات

د هفو وړاندیز.

۲- پوهنتون ته د انسټیتوټ د لورو لو د سندونو ارزونه او بررسی او د لورو زده کړو وزارت عالی شوري او د افغانستان اسلامي جمهوریت کابینې ته د هفو وړاندیز.

۳- د پوهنځيو او دیمارتمنټونو د تأسیس د سندونو مطالعه او بررسی او د لورو زده کړو وزارت عالی شوري ته د هفو وړاندیز.

۴- د مؤسسي د خارني او ارزونې لپاره د مشخصو میکانیزمونو تاکل.

۵- د مؤسسي لپاره د پرمختیابي مشخصو پالیسيو طرحة او تدوین او د علمي برنامو پراختیا.

۶- د مؤسسي د ودي او پرمختیا لپاره د لویو ستراتیژیو طرح کول.

۷- د مؤسسي د رئیسانو، د علمي چارو مرستیالانو، محصلانو او اداري او د پوهنځيو د رئیسانو د تقرر د سندونو بررسی او تأیید.

۸- د هفو موضوعګانو بررسی او تحلیل چې د مؤسسونو له لوري د لورو

رسمی جريدہ

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

تحصیلات عالی خصوصی وزارت
تحصیلات عالی مواصلت می‌نماید.
۹- پیشنهاد تطبیق مؤیدات تأدیبی
برای مؤسسه حسب احوال به
مقامات ذیصلاح.

۱۰- بررسی و تحلیل اسناد
آنده مؤسستی که مطابق
حکم مندرج ماده سی و پنجم این
مقرره، مرتکب تخطی گردیده باشد و
پیشنهاد آن به وزارت تحصیلات
عالی غرض اتخاذ
تصمیم.

هیئت امناء، تشکیل و نحوه

انتخاب اعضای آن

ماده چهاردهم:

(۱) به منظور انسجام بهتر امور
تدریسي، علمي- تحقیقي و اکادمیک
در مؤسسه مطابق احکام قانون
تحصیلات عالی ملکی، هیئت امناء
تأسیس می‌گردد.

(۲) هیئت امناء مجموعه از اعضای
تصمیم گیرنده می‌باشد که در رأس

زده کرو وزارت د خصوصی لورو
زده کرو د مؤسسو ریاست ته رسپری.
۹- له احوالو سره سم واکمنو مقاماتو
ته د مؤسسه لپاره د تأدیبی مؤیداتو د
تطبیق وړاندیز.

۱۰- د هفو شمېر مؤسسو د سندونو
بررسی او تحلیل چې د دې مقرري په
پنځه دېشمې ماده کې له درج شوي
حکم سره سم د سرغرونې مرتکب
شوي وي او د تصمیم نیولو په غرض
لورو زده کرو وزارت ته د هفو
وراندیز.

د امناء هیئت تشکیل او د هغې د

غرو د تاکلو ډول

خوارلسمه ماده:

(۱) د ملکي لورو زده کرو د قانون له
حکمونو سره سم په مؤسسه کې د
تدریسي، علمي- خپرنيزو او اکادمیکو
چارو د غوره سمون په منظور د امناء
هیئت تأسیسپری.

(۲) د امناء هیئت د تصمیم نیونې د
غرو تولکه ده چې مؤسسه په سرکې

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

مؤسسه قرار داشته و جهت تدوین پالیسی ها، تشکیلات، بودجه و حل مشکلات بزرگ در روشنی احکام قانون تحصیلات عالی ملکی و سایر اسناد تقنیتی مربوط تصمیم نهایی را اتخاذ نماید.

(۳) مؤسسه مکلف است، به منظور تنظیم امور و رهبری سالم هیئت امناء را مطابق اساسنامه مربوط تأسیس نماید.

(۴) هیئت امناء متشکل از اشخاص دارای درجه تحصیلی حداقل لیسانس، با دانش و تجربه، دارای شهرت نیک و سابقه کاری بوده که به حیث عضو هیئت امناء از طرف مؤسسه مربوط معروفی و بعد از تأیید ریاست مؤسسات تحصیلات عالی خصوصی جهت تصویب نهایی به کمیسیون پیشنهاد می‌گردد.

(۵) اعضای هیئت امناء با امضای تفاهم نامه توسط مؤسس معروفی گردیده و بعد از اخذ منظوری وزیر تحصیلات عالی به کار شان آغاز

قرار لري او د ملکي لورو زده کړو د قانون او نورو ارونډو تقنيتی سندونو د حکمونو په رنا کې د پاليسيو، تشکیلاتو، بودجي د تدوين او د سترو ستونزو د حل لپاره وروستني تصميم نيسی.

(۳) مؤسسه مکلفه ده، د ارونډې اساسنامې سره سم د چارو د تنظیم او سالمې رهبری په منظور د امناء هیئت تأسیس کړي.

(۴) د امناء هیئت لېټرلېډ د لپسانس د زده کړي د درجي، د پوهې او تجربې، نیک شهرت او کاري مخينې لرونکو اشخاصو خخه جوړ شوي دي چې د مؤسسي له خوا د امناء هیئت په توګه معروفی او د خصوصي لورو زده کړو د مؤسسو د ریاست له تأیید خخه وروسته د وروستني تصویب لپاره کمپسیون ته وړاندیز کېږي.

(۵) د امناء هیئت غري د مؤسس په واسطه د تفاهم لیک په لاسلیک سره معروفی کېږي او د لورو زده کړو د وزیر د منظوري له اخیستلو خخه

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

می نمایند.

وروسته په خپل کار پیل کوي.

وظایف و صلاحیت های هیئت

امناء

ماده پانزدهم:

هیئت امناء دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- تدوین ستراتیژی و پالیسی داخلی برای رشد و توسعه مؤسسه.

۲- تعیین رئیس و معاونان مؤسسه و پیشنهاد آن به مقام وزارت تحصیلات عالی.

۳- نظارت داخلی از نحوه فعالیت مؤسسه مربوط.

۴- نظارت نهایی از موضوعات مالی و حقوقی مؤسسه مربوط.

۵- حل مشکل سهم داران مؤسسه.

۶- نظارت از تطبیق قوانین، مقررات، لوایح و تخطی های اکادمیکی تأدیبی که در مؤسسه مربوط صورت می گیرد و رسیدگی به آن.

د امناء هیئت دندی او

واکونه

پنخلسمه ماده:

د امناء هیئت د لاندی دندو او واکونه لرونکی دی:

۱- د مؤسسي د ودي او پراختيا لپاره د کورني ستراتيژي او پاليسى تدوين.

۲- د مؤسسي د رئيس او مرستيالانو پاکل او د لورو زده کرو وزارت مقام ته د هفو ورانديز.

۳- د اروندي مؤسسي د فعالیت له چول خخه کورني خارنه.

۴- د اروندي مؤسسي له مالي او حقوقی موضوعگانو خخه وروستي خارنه.

۵- د مؤسسي د ونده والو د ستونزي حل.

۶- د قوانين، مقررات، لایحو د تطبیق او له هفو تأدیبی اکادمیکو سرگرونو خخه خارنه چې په ارونده مؤسسه کې صورت مومي او هفو ته رسیدگي.

رسمی جريده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

شورای علمی

ماده شانزدهم:

شورای علمی مؤسسه، شورای علمی پوهنځی و شورای علمی دیپارتمنت مطابق احکام قانون تحصیلات عالی ملکی ایجاد و وظایف و صلاحیت های آن ها با رعایت قانون مذکور تعیین می گردد.

حساب بانکی

ماده هفدهم:

(۱) مؤسسه می تواند حساب بانکی را مطابق طرز العمل های وزارت مالیه تأسیس نماید.

(۲) امور مالی مؤسسه از قبیل عواید، مصارف، جلب کمک های ادارات دولتی و غیر دولتی و اعانه ها از طریق حساب بانکی مندرج فقره (۱) این ماده صورت می گیرد.

علمی شوري

شپارسمه ماده:

د مؤسسي علمي شوري، د پوهنځي علمي شوري او د دیپارتمنت علمي شوري د ملکي لورو زده کړو د قانون له حکمونو سره سم رامنځته او د هفو دندې او واکونو د نومورې قانون په رعایت سره تاکل کېږي.

بانکي حساب

اوولسمه ماده:

(۱) مؤسسه کولي شي د ماليې وزارت له کړنلارو سره سم بانکي حساب تأسیس کري.

(۲) د مؤسسي مالي چاري لکه عواید، لکښتونه، د دولتي او غیر دولتي مرستو جلبول او اعاني د دي مادي په (۱) فقره کې د درج شوي بانکي حساب له لاري صورت مومي.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

فصل سوم

تشکیل، وظایف و صلاحیت ها

اعضای کادر علمی

ماده هجدهم:

(۱) اعضای کادر علمی مؤسسه به استثنای سن، واجد شرایط اعضای کادر علمی مؤسسات تحصیلات عالی دولتی مندرج قانون تحصیلات عالی ملکی می باشند.

(۲) مؤسسه دارای بسته های آکادمیک مطابق احکام قانون تحصیلات عالی ملکی می باشد.

(۳) مؤسسه دارای ساختار تشکیلاتی ریاست، معاونیت های امور علمی، محصلان و اداری، ریاست پوهنخی، معاونیت پوهنخی و آمریت دیپارتمنت می باشد.

حقوق، امتیازات و مصونیت

کاری

ماده نزدهم:

(۱) اعضای کادر علمی و سایر

درپیم فصل

تشکیل، دندی او واکونه

د علمی کادر غری

اتلسمه ماده:

(۱) له سن پرته د مؤسسه د علمی کادر غری د ملکی لورو زده کړو په قانون کې د درج شوي لورو زده کړو د مؤسسه د علمی کادر د غررو د شرایطو لرونکي وي.

(۲) مؤسسه د ملکی لورو زده کړو د قانون له حکمونو سره سه د اکادمیکو بستونو لرونکي وي.

(۳) مؤسسه د ریاست، د علمی، محصلانو او اداري چارو مرستیالانو، د پوهنخی ریاست، د پوهنخی معاونیت او د دیپارتمنت آمریت د تشکیلاتی جوربست لرونکي وي.

حقوق، امتیازونه او کاري

خوندېتوب

نولسمه ماده:

(۱) د مؤسسه د علمی کادر غری او

رسمی جريدہ

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

کارکنان مؤسسه با رعایت احکام
قانون کار مستحق مزد مناسب
میباشند که به توافق طرفین
مطابق طرزالعمل مشخص از
طرف مؤسسه تعیین و پرداخته
میشود.

(۲) اعضای کادر علمی و
سايرکارکنان مؤسسه دارای
مصنونیت کاري بوده و مستحق
رخصتی، توفیع، تقاعد و سایر حقوق و
امتیازات مطابق احکام قانون کار و
اسناد تقنینی مرتبط به کار
میباشند.

(۳) جذب اعضای کادر علمی مؤسسه
مطابق لایحه مربوط بر
اساس پیشنهاد مؤسسه بعد از
تکمیل شرایط و منظوری
وزارت تحصیلات عالی صورت
میگیرد.

(۴) هرگاه مؤسسه مددغ گردد تمام
امتیازات مادی و معنوی اعضای کادر
علمی و سایرکارکنان آن در مؤسسه
جدید که مددغ میگردد،

نور کارکونکی د کار د قانون د
حکمونو په پام کې نیولو سره د مناسب
مزد مستحق دی چې د ځانګړې
کړنلارې سره سم د دواړو لورو په
هوکړې سره د مؤسسي له خواټاکل او
ورکول کېږي.

(۲) د مؤسسي د علمي کادر غري او
نور کارکونکی د کاري خونديتوب
لرونکي دي او د کار په قانون او د کار
پوري په نورو اړوند تقنیني سندونو د
حکمونو سره سم د رخصتی، ترفیع،
تقاعد او نورو حقوق او امتیازونو
مستحق دي.

(۳) د مؤسسي د علمي کادر د غرو
جذب د شرایطو له بشپړولو او د لورو
زده کړو وزارت له منظوري خخه
وروسته د اړوندې لایحي سره سم د
مؤسسې د وړاندیز پر بنست صورت
مومي.

(۴) که چېړې مؤسسه مددغ شي د
علمي کادر د غرو او د هفو د نورو
کارکونکو مادي او معنوی تول
امتیازونه په هغه نوي مؤسسه کې چې

رسمی جريدہ

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

پرداخت می شود.

(۵) هرگاه مؤسسه مندرج فقره (۴) این ماده منحل یا اعتبار اکادمیک آن سلب گردد، معاشات اعضای کادر علمی و سایر کارکنان مربوط نظر به دوره خدمت الی مدت سه ماه از تضمین مؤسسه مذکور قابل پرداخت می باشد.

استخدام اعضای کادر علمی تبعه

دولت خارجی

ماده بیستم:

(۱) مؤسسه می تواند، تبعه خارجی دارای کادر علمی واجد شرایط را که خارج از افغانستان حداقل پنج سال سابقه کاری اکادمیک داشته باشد، بعد از حصول اطمینان از صحت و سقم اسناد تحصیلی و تصدیق آن از جانب مراجع ذیربطر در کشوری که فعالیت اکادمیک داشته، مطابق مقرر استخدام اتباع خارجی در ادارات

مدغمپری، ورکول کپری.

(۵) که چبری ددی مادی په (۴) فقره کې درج شوې مؤسسه منحل یا د هغې اکادمیک اعتبار سلب شي، د علمي کادر د غړو او نورو اړوندو کارکونکو معاشونه د خدمت دورې ته په پام سره تردرې میاشتې مودې پورې د نوموري مؤسسي له تضمین خخه د ورکړي وړ دی.

د بهرنې دولت د تبعې د علمي

کادر د غړو استخدام

شلمه ماده:

(۱) مؤسسه کولی شي، د شرایط لرونکي علمي کادر هغه بهرنې تبعه چې له افغانستان خخه د باندي لپترلړه د پنځو کلونو اکادمیک مخینه ولري، په هغه هپواد کې چې اکادمیک فعالیت ېې درلوده د تحصیلی سندونو له سموالي او غلطوالی خخه د ډاډ له ترلاسه کولو له اړوندو مراجعي خخه د هفو د تصدیق له ترلاسه کولو خخه وروسته د افغانستان په ادارو کې د بهرنیو اتبعو د

رسمی جريدہ

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

افغانستان به حیث عضو
کادر علمی استخدام نماید.

(۲) حق الزحمة اعضای کادر
علمی مندرج فقره (۱) این ماده
به اساس توافق کتبی طرفین تعیین
و از طرف مؤسسه، پرداخته
می شود.

(۳) اعضای کادر علمی دائمی مؤسسه
که اسناد آن ها مطابق احکام قانون
تحصیلات عالی ملکی
طی مراحل گردیده و از تمام
حقوق و امتیازات کادر علمی
مستفید می گردند. هرگاه
مؤسسه مربوط بدون
دلایل مؤجه اعضای کادر
علمی دائمی خویش را عزل نماید،
مورد تأدیب قرار می گیرد.

(۴) زمان تدریس در مؤسسه
با نظرداشت وضعیت کیفی و
ارزیابی ثبت پروسه اعتباردهی مؤسسه
و رشته تحصیلی حداکثر
در دو وقت معین تنظیم
می گردد.

استخدام له مقررې سره سم د علمي
کادر د غري په توګه استخدام کړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج
شوی علمي کادر د غرو حق الزحمه د
دواړو لورو د یکلې هوکړې پر بنست
تاکل او د مؤسسي له لوري ورکول
کېږي.

(۳) د مؤسسي د علمي کادر هغه
دائمي غري چې د هفوی سندونه د
ملکي لورو زده کړو د قانون له
حکمونو سره سم له پړاوونو خخه تېر
شوی وي او د علمي کادر له ټولو
حقوق او امتیازونو خخه ټکه اخلي. که
چېږي اړونده مؤسسه له مؤجه دلیلونو
خخه پرته خپل د علمي کادر دائمي
غري عزل کړي، د تأدیب لاندې نیول
کېږي.

(۴) په مؤسسه کې د تدریس وخت د
کیفي وضعیت او د مؤسسي د اعتبار
ورکونې د پروسې د ثبت ارزونې او
تحصیلی خانګې په پام کې نیولو سره
زيات نه زيات په دوو تاکلو وختونو کې
تنظیمېږي.

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

ترفیع علمی عضو کادر علمی

ماده بیست و یکم:

(۱) ترفیع علمی عضو کادر علمی مؤسسه مطابق احکام قانون تحصیلات عالی ملکی و لواجع مربوط صورت می گیرد.

(۲) مؤسسه مکلف است زمینه های لازم ترفیع علمی عضو کادر علمی مربوط را فراهم نماید.

(۳) ترفیع علمی عضو کادر علمی مؤسسه که واجد شرایط اکادمیک برای طی مراحل ترفیعات علمی نباشد توسط پوهنتون های با صلاحیت دولتی به اساس تفاهمنامه مربوط در برابر حق الاجرت (فیس) طی مراحل می گردد.

رئيس مؤسسه

ماده بیست و دوم:

(۱) در رأس مؤسسه رئيس قرار دارد، رئيس مسؤول پیشبرد امور علمی و اداری مؤسسه می باشد.

د علمی کادر د گرو علمی ترفیع

یوویشته ماده:

(۱) د مؤسسه د علمی کادر د گرو علمی ترفیع د ملکی لورو زده کرو د قانون له حکمونو او اروندو لایحو سره سم صورت مومی.

(۲) مؤسسه مکلفه ده د ارونده علمی کادر د گرو د علمی کادر د ترفیع لازمی زمینی برابری کړي.

(۳) د مؤسسه د هغه علمی کادر گرو علمی ترفیع چې د علمی ترفیعاتو له پراوونو خخه د تېرولو لپاره د اکادمیک شرایطو لرونکی نه وي ددولتی واکمنو پوهنتونو په واسطه د ارونده هوکره لیک پربنست د حق الاجرت (فیس) پروراندې له پراوونو خخه تېرېږي.

د مؤسسه رئيس

دوه ویشته ماده:

(۱) د مؤسسه په سرکې رئيس قرار لري، رئيس د مؤسسه د علمی او اداري چارو د پرمخ بیولو مسؤول دي.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

- (۲) رئیس مؤسسه از میان اعضای کادر علمی دائمی براساس پیشنهاد هیئت امناء، تصمیم کمیسیون و منظوری وزارت تحصیلات عالی، برای مدت پنج سال مقرر می‌گردد. مشروط بر اینکه واجد شرایط ذیل باشد:
- ۱- داشتن تحصیلات عالی حداقل ماستری.
 - ۲- داشتن سه سال تجربه کاری در عرصهٔ اکادمیک، رهبری و مدیریت در مؤسسات تحصیلات عالی.
 - ۳- عدم محکومیت به فساد اداری، جرایم اخلاقی و جنایت.
- (۳) رئیس مؤسسه از هرگونه تمایلات، تعصبات قومی، زبانی، سنتی، گروهی و سیاسی جداً خود داری نماید.
- (۴) مؤسس، عضو هیئت امناء و سهم دار مؤسسه به صفت رئیس مؤسسه مقرر شده نمی‌تواند.
- (۵) رئیس مؤسسه در صورت تحقق
- (۲) د مؤسسه رئیس د علمی کادر د دائمو غرو له منځه د امناء هیئت د وراندیز، د کمپسیون د تصمیم او د لورو زده کړو د وزارت د منظوری پربنست د پنځو کلونو لپاره مقررېږي. پدې شرط چې د لاندې شرایطو لرونکي وي:
- ۱- لپترلپه د ماستری د لورو زده کړو لول.
 - ۲- د لورو زده کړو په مؤسسو کې د اکادمیک، رهبری او مدیریت په برخوکې د دربوو کلونو کاري تجربې لول.
 - ۳- په اداري فساد، اخلاقی جرمونو او جنایت نه محکومیت.
- (۳) د مؤسسه رئیس له هر ډول تمایلاتو، قومی، ژبني، سنتی، ډله یېز او سیاسي تعصیبونو خنځه باید په کلکه ډډه وکړي.
- (۴) د مؤسسه مؤسس، د امناء هیئت غری او ونډه وال د مؤسسه د رئیس په صفت نشي مقررېږدای.
- (۵) د مؤسسه رئیس د لاندې شرایطو

رسمی جريده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

- شرایط ذیل عزل می‌گردد:
- ۱- تکمیل دوره معینه کار.
 - ۲- در صورتی که قبل از تکمیل دوره شخصاً استعفاء نماید.
 - ۳- براساس پیشنهاد و ارائه دلایل مؤجه هیئت امناء و تأیید شورای علمی مؤسسه.
 - ۴- در صورت تخلفات اکادمیک، اداری و نقض دسپلین به پیشنهاد کمیسیون و منظوری وزارت تحصیلات عالی.
 - (۶) یک شخص صرف برای دو دوره می‌تواند به حیث رئیس مؤسسه مقرر شود.
 - (۷) رئیس مؤسسه بعد از تکمیل دوره معینه می‌تواند دوباره به حیث عضو کادر علمی به کار خویش در مؤسسه مربوط ادامه دهد.
- د تحقیق په صورت کی عزل کېږي:
- ۱- د کار د تاکلی دورې بشپړول.
 - ۲- په هغه صورت کې چې شخصاً د دورې له بشپړې دو خخه د مخه استعفاء وکړي.
 - ۳- د امناء هیئت د وړاندیز او د مؤجه وو دلبلونو د وړاندې کولو پرښت او د مؤسسي د علمي شوري په تأیيد سره.
 - ۴- د اکادمیک او اداري سرغرونو او د دسپلین د نقض په صورت کې د کمپسیون په وړاندیز او د لورو زده کړو د وزارت په منظوري.
 - (۶) یو شخص کولی شي یوازې د دو دورو لپاره د مؤسسي د رئیس په توګه مقرر شي.
 - (۷) د مؤسسي رئیس د تاکلې دورې له بشپړولو خخه وروسته کولی شي په اړونده مؤسسه کې د علمي کادر د غږي په توګه خپل کار ته دوام ورکړي.

رسمی جريده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

د مؤسسي د رئيس دندي او واکونه	وظایف و صلاحیت های رئیس مؤسسه
درویشتمه ماده:	ماده بیست و سوم:
(۱) د مؤسسي رئيس د لومري درجي مسؤول شخص او د مؤسسي د واکمن استاري په توګه د لاندي دندو او واکونو لرونکي دی:	(۱) رئيس مؤسسه به حیث شخص مسؤول درجه اول و نماینده با صلاحیت مؤسسه دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد: ۱- پیشنهاد اشخاص شایسته و واجد شرایط به حیث معاونان مؤسسه، مطابق احکام قانون تحصیلات عالی ملکی. ۲- تفویض برخی از صلاحیت ها براساس معیار ها و تخصص با نظرداشت سلسله مراتب طور کتبی برای زمان مؤقت به یکی از معاونان مؤسسه یا یکی از رؤسای پوهنخی ها یا کمیسیونی مشکل از آن ها. ۳- تعیین وظایف و صلاحیت های اعضای کادر علمی و سایر کارکنان مطابق اهداف و فعالیت های مؤسسه. ۴- تعیین وظایف اعضای کادر علمی
۱- د ملکي لورو زده کړو د قانون له حکمونو سره سه د مؤسسي د مرستیالانو په توګه د ور او د شرایطو لونکو اشخاصو وړاندېزول. ۲- د معیارونو او تخصص پرښت او د سلسله مراتب په پام کې نیولو سره په لیکلې ډول او د یوې مؤقتې مودې لپاره د مؤسسي له مرستیالانو خخه یوه ته یا د پوهنخیو له رئیسانو خخه یوه ته یا له هغوي خخه جور شوي کمپسیون ته د واکونو د څینو برخو تفویض. ۳- د مؤسسي له موخو او فعالیتونو سره سه د علمي کادر د غرو او نورو کارکونکو د دندو او واکونو تاکل. ۴- د لورو زده کړو وزارت د قوانینو،	

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

متناسب به صلاحیت های علمی و تخصصی آن ها در مطابقت با احکام قوانین، مقرره ها و لوایح وزارت تحصیلات عالی.

۵- ارایه گزارش سالانه از اجرآت علمی، مالی، اداری و انکشافی مؤسسه مطابق معیار های پذیرفته شده در عرصه تحصیلات عالی به وزارت تحصیلات عالی.

۶- ارایه گزارش از کمک های بدست آمده از منابع خارجی و طرز مصرف آن به وزارت تحصیلات عالی.

(۲) در غیاب رئیس مؤسسه بالترتیب معاونان امور علمی، محصلان یا اداری مؤسسه مربوط، از امور مؤسسه سرپرستی می نماید.

(۳) هرگاه بست رئیس مؤسسه خالی باشد، هیئت امناء می تواند یکی از معاونان را بالترتیب مطابق فقره (۲) این ماده الی تعیین رئیس جدید به حیث سرپرست ریاست مؤسسه برای مدت

مقرر و له حکمونو او لایحو سره سم د علمی کادر دغرو د هفوی له علمی او تخصصی واکونو سره متناسب دندو تاکل.

۵- د لورو زده کرو په برخه کې له منل شوو معیارونو سره سم د لورو زده کرو وزارت ته د مؤسسه د علمی، مالی، اداری او پرمختیابی اجرا آتو خخه د کلني روپت وراندي کول.

۶- د لورو زده کرو وزارت ته له بهرنیو سرچینو خخه له لاسته راغلو مرستو او د هفو د لگښت له چول خخه د روپت وراندي کول.

(۲) د مؤسسه د رئیس په غیاب کې د اروندي مؤسسه د علمي، محصلانو یا اداري چارو مرستیالان په ترتیب سره د مؤسسه له چارو خخه سرپرستی کوي.

(۳) که چېرې د مؤسسه د رئیس بست خالی وي، د امناء هیئت کولی شي له مرستیالانو خخه یو بې په ترتیب سره د دې مادې د (۲) فقرې سره سم د نوي رئیس تر تاکل کېدو پورې د مؤسسه د ریاست د سرپرست په توګه

رسمی جريده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

حداکثر سه ماه پيشنهاد
نماید.

(۴) مسؤولین درجه اول و
پاسخگو در نزد وزارت
تحصیلات عالی شخص رئیس مؤسسه
بالترتیب معاون امور علمی، محصلان
یا اداری مؤسسه مربوط
می باشد.

جذب، مصونیت و حقوق

محصلان

ماده بیست و چهارم:

(۱) فارغان صنوف دوازدهم و
چهاردهم بعد از سپری نمودن
مؤفقاء امتحان کانکورکه توسط
اداره ملی امتحانات اخذ می گردد
در مؤسسه مربوط، مطابق
اسناد تقنیتی به حیث محصل پذیرفته
می شوند.

(۲) مؤسسه مربوط بعد از
تمیل شرایط ایجاد رشته
و اخذ منظوری آن می تواند نام
رشته جدید را شامل

زيات نه زييات د دربوو مياشتو لپاره
ورانديز گري.

(۴) د لورو زده کرو وزارت په وراندي
لومړۍ درجه مسؤولين او خواب
ويونکي د مؤسيه رئيس پختله د
اړوندي مؤسيه د علمي، محصلانو يا
اداري چارو مرستيالان په ترتیب سره
دي.

د محصلانو جذب، خونديتوب او

حقوق

څلپريشتمه ماده:

(۱) د دوولسمو او خوارلسما توګه
فارغان د کانکور د ازمونې له بريالي
ټپولو خخه وروسته چې د ازمونې د
 ملي ادارې په واسطه اخيستل گېړي په
اړونده مؤسسه کې، د اړوندو تقنيتی
سندونو سره سم د محصل په توګه منل
کېږي.

(۲) اړونده مؤسسه د خانګې د
رامنځته کولو د شرایطو له بشپړدو او
د هېډي د منظوري له اخيستلو خخه
وروسته کولی شي د نوې رشتې نوم د

رسمي جريده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

لست امتحان کانکور نماید.	کانکور د ازمونی په لست کې شامل کړي.
(۳) مؤسسه مکلف است، يك نقل اسناد تحصيلي محصلان (كتاب نتائج سمستر وار) را الى مدت يك ماډ بعد از ختم هر سمستر به رياست مؤسسات تحصيلات عالي خصوصي وزارت تحصيلات عالي ارسال و بعد از تسليمي رسمي به منظور حصول اطمینان از صحت آن طي مراحل و يك نقل ديگر آن را در آرشيف مؤسسه مربوط حفظ نماید.	(۳) مؤسسه مکلفه ده، د محصلانو د تحصيلي سندونو (د سمستر وار پايلو كتاب) يو نقل د هر سمستر له پاى څخه وروسته د یوې مياشتې تر مودې پوري د لورو زده کرو د وزارت د خصوصي لورو زده کرو د مؤسسو رياست ته و لپوي او له رسمي تسليمي. څخه وروسته د هفو د سموالي څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور له پراوونو څخه تبر او د هفو یونقل د اړوندي مؤسسي په آرشيف کې وساتي.
(۴) هر ګاه اسناد فارغان به ګونه تزویري طي مراحل گردیده باشد. اسناد مذكور باطل و مسئولين مؤسسه به مراجع عدلی و قضائي معرفی مي ګرددند.	(۴) که چېږي د فارغانو سندونه په تزویري ډول له پراوونو څخه تبرشوي وي. نوموري سندونه باطل او د مؤسسې مسئولين عدلی او قضائي مراجعةو ته ورپېژندل کېوي.
(۵) مؤسسه مکلف است، قبل از جذب محصل، تمام شرایط مؤسسه خویش را شامل حق الشمول (داخله)، حق الاجرت (فيس)، امکانات، تعیین تعداد کریدت ها طي يك قرارداد	(۵) مؤسسه مکلفه ده، د محصل له جذب څخه مخکې، د خپلي مؤسسي ټول شرطونه د حق الشمول (داخله)، حق الاجرت (فيس)، امکانات، د كريديتونو د شمېر تاکل د یوه مشخص

رسمی جريدہ

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

مشخص در دسترس متقاضیان
قرارداده.

قرارداد په ترڅ کې د متقاضیانو په
لاسرسی کې ورکړي.

توزيع سند تحصیلی

ماده بیست و پنجم:

(۱) محصلی که تمام شرایط دوره
تحصیل را در مؤسسه تکمیل و مؤفقاره
به پایان رسانیده باشد، مطابق رشته و
درجہ تحصیل آن، سند تحصیلی
(دیپلوم) و ترانسکرپت نمرات از
طرف مؤسسه مربوط برای وی اعطاء
می گردد.

(۱) هغه محصل چې په مؤسسه کې یې
د تحصیل د دورې تول شرطونه بشپړ
او په بریالی ډول یې پایی ته رسولی وي،
د هغه د خانکې او تحصیلی درجې
سره سم، د اروندي مؤسسي له لوري
هغه ته تحصیلی سند (دیپلوم) او د نمره
ترانسکرپت ورکول کېږي.

(۲) سند تحصیلی به مؤسسه تحت
شرایط ذیل توزیع می گردد:

(۲) مؤسسي ته تحصیلی سند تر دغو
شرطونو لاندې وبشل کېږي:

۱- تکمیل اجزای ۱ الی ۸
ماده هفتم و احکام مندرج
فقرة (۱) ماده هشتم این
مقرره.

۱- د دې مقررې د اوومې مادې
له ۱ خخه تر ۸ اجزاواو او د اتمې
مادې په (۱) فقره کې د درج شوي
حکمونو بشپړول.

۲- جذب دا طلبان از طریق امتحان
کانکور که توسط اداره ملي امتحانات
اخذ شده باشد.

۲- د کانکور د هغې ازمونې له لارې
د دا طلبانو جذب چې د ازمونو د ملي
اداري په واسطه اخیستل کېږي.

۳- رعایت و تطبیق فقره (۲) ماده
بیست و چهارم این مقرره.

۳- د دې مقررې د خلپریشتمی مادې
د (۲) فقرې رعایت او تطبیق.

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

- ۴- سپری نمودن مؤفقاته مرحله دوم پروسه ارتقای کیفیت و اعتباردهی.
- (۳) پوهنتون علاوه بر تکمیل جزء ۱ فقره (۲) این ماده مکلف به تکمیل جزء ۱۶ فقره (۱) ماده هشتم و اجزای ۲، ۳، ۴، ۵ و ۶ فقره (۱) ماده نهم این مقرر نیز میباشد.
- (۴) مسؤولیت طی مراحل اسناد محصلان، بدوش رئیس مؤسسه و معاون امور محصلان میباشد در صورتی تشخیص تزویر و هرگونه تغییر در اسناد تحصیلی محصلان، رئیس مؤسسه و معاون امور محصلان به مراجع عدلی و قضایی معرفی و اسناد مذکره باطل میگردد.
- (۵) سند تحصیلی مندرج فقره (۱) این ماده از طرف وزارت تحصیلات عالی تصدیق و مانند سند تحصیلی مؤسسات تحصیلات عالی دولتی مدار اعتبار میباشد.
- ۴- د کیفیت لورونی او اعتبار ورکونی د پروسه دوه یم پراو په بریالی پای ته رسول.
- (۳) پوهنتون د دی مادی د (۲) فقری د ۱ جزء پر بشپرولو سرپرہ د دی مقرری د اتمی مادی د (۱) فقری د ۱۶ جزء او د نهمی مادی د ۵، ۴، ۳، ۲ او ۶ اجزا او په بشپرولو هم مکلف دی.
- (۴) د محصلانو د سندونو له پراونو خخه د تبرولو مسؤولیت د مؤسسه د رئیس او محصلانو د چارو د مرستیال پرغاره دی، د محصلانو په تحصیلی سندونو کې د تزویر او هر دول بدلون د تشخیص په صورت کې د مؤسسه رئیس او د محصلانو د چارو مرستیال عدلی او قضایی مراجعوته معرفی او نوموري سندونه باطلپری.
- (۵) د دی مادی په (۱) فقره کې درج شوی تحصیلی سند د لورو زده کرو د وزارت له خوا تصدیق او لکه د دولتی لورو زده کرو مؤسسو د تحصیلی سند د اعتبار پر وي.

رسمی جريدہ

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

(۶) هر گونه تزویر و تغییر در اسناد تحصیلی محصلان شامل دیپلوم، ترانسکریپت نمرات، کتاب اساس شمولیت، جدول نتایج سمستروار و کتاب فراغت که توسط مسئولین بخش مربوط در ریاست مؤسسات تحصیلات عالی خصوصی وزارت تحصیلات عالی صورت گیرد. مسئولین بخش های مربوط و رئیس مؤسسه در زمینه تأیید اسناد، مسئول و پاسخگو می باشند.

أخذ حق الشمول (داخله) و

حق الاجرت (فیس)

مادة بيست و ششم:

(۱) مؤسسه می تواند، حين شمولیت صرف برای یکبار از محصل مبلغی را بنام حق الشمول (داخله) اخذ نماید.

(۲) مؤسسه می تواند، در مقابل عرضه خدمات تحصیلی از محصلان مطابق لایحه مربوط مبلغی را

(۶) د دیپلوم، د نمره ترانسکریپت، د شمولیت د اساس کتاب، د سمستروار پایلو جدول او د فراغت د کتاب په ګلوبون د محصلانو په تحصیلی سندونو کې هر چوں تزویر او بدلون چې د لوړو زده کړو وزارت د خصوصي لورو زده کړو د مؤسسه د ریاست په اړونده برخه کې د مسئولیتو په واسطه صورت مومي. د اړوندو برخو مسئولین او د مؤسسي رئیس د سندونو د تأیید په زمینه کې مسئول او خواب ورکونکي وي.

حق الشمول (داخلی) او

حق الاجرت (فیس) اخيستل

شپږو بشتمه ماده:

(۱) مؤسسه کولی شي، د شمولیت په وخت کې یوازې د یوه خل لپاره له محصل خنځه د حق الشمول (داخلی) په نوم یومبلغ واخلي.

(۲) مؤسسه کولی شي د اړوندي لایحي سره سم د تحصیلی خدمتونو د وړاندې کولو په بدل کې له محصلانو

رسمی جريدہ

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

بنام حق الاجرت (فيس) اخذ
نماید.

(۳) مؤسسه نمی‌تواند در جریان سال
تحصیلی حق الاجرت (فيس) از قبل
تعیین شده را بدون دلایل مؤجه و
اطلاع قبلی به محصلان و موافقه
وزارت تحصیلات عالی افزایش
دهد.

(۴) لایحه حق الاجرت (فيس)
مندرج فقره (۲) این ماده
بعد از تأیید اتحادیه مؤسسات
تحصیلات عالی خصوصی و منظوری
وزارت تحصیلات عالی قابل تطبیق
می‌باشد.

أخذ حق الاجرت (فيس)

در برابر عرضه

خدمات

مادة بیست و هفتم:

(۱) پوهنتون های دولتی در برابر
خدماتی که به مؤسسه عرضه می‌نمایند،
مطابق احکام مقررة استقلالیت مالی
پوهنتون ها حق الاجرت اخذ

خخه د حق الاجرت (فيس) په نوم
يومبلغ واخلي.

(۳) مؤسسه نشي کولي د تحصيلی
کال په ترڅ کې مخکې تاکل شوی
حق الاجرت (فيس) له مؤجه وو دليلونو
او محصلانو ته له مخکې خبر ورکولو
او د لورو زده کرو وزارت له موافقې
خخه پرته زييات کړي.

(۴) ددي مادي په (۲) فقره کې د درج
شوې حق الاجرت (فيس) لايحه د
خصوصي لورو زده کرو د مؤسسو د
اتحادي له تأييد او د لورو زده کرو
وزارت له منظوري خخه وروسته د
تطبيق وړ ده.

د خدمتونو د وراندي کولو په

وراندي د حق الاجرت (فيس)

اخیستل

اووه ويشهمه ماده:

(۱) دولتي پوهنتونونه د هفو خدمتونو
په وراندي چې مؤسسي ته بي وراندي
کوي، د پوهنتونونو د مالي خپلواکۍ د
مقرري له حکمونو سره سه

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

می نمایند.

(۲) وزارت تحصیلات عالی مكلف است از امور جمع آوری عواید و مصارف حق الاجرت (فیس) مندرج فقره (۱) این ماده، مطابق مقرره استقلالیت مالی پوهنتون ها مراقبت و نظارت نماید.

کمک مالی

مادة بیست و هشتم:

(۱) مؤسسه می تواند، کمک های مالی را برای محصلان با استعداد، شایسته و نیازمند در برنامه های اکادمیک خویش شامل سازد.

(۲) مؤسسه مكلف است، همه ساله مطابق قانون حقوق و امتیازات باز ماندگان شهداء و مفقودین تخفیف و بسته های تحصیلی رایگان را برای ورثه شهداء تفویض نموده و به وزارت تحصیلات عالی گزارش ارائه نماید.

حق الاجرت اخلي.

(۲) دلو رو زده کرو وزارت مكلف دی د پوهنتونو د مالي خپلواکي د مقرری له حکمونو سره سم د دی مادي په (۱) فقره کې درج شوي حق الاجرت (فیس) د عوایدو او لگښتونو د راټولولو له چارو خخه، مراقبت او خارنه و کړي.

مالی مرسته

اته ویشتمه ماده:

(۱) مؤسسه کولی شي، د با استعداده، ور او اړو محصلانو لپاره مالی مرستې په خپلوا اکادمیکو برناموکې شاملې کړي.

(۲) مؤسسه مكلف ده، هر کال د شهیدانو او ورکو د وروسته پاتو د حقوق او امتیازونو له قانون سره سم د شهیدانو ورثوو لپاره کمبنت او وریا تحصیلی بستې تفویض کړي او د لوړ زده کرو وزارت ته رپوت وړاندې کړي.

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

تغییر مکان

ماده بیست و نهم:

مؤسس با نظرداشت موافقة هیئت امناء می تواند، مؤسسه را بعد از تأیید وزارت تحصیلات عالی مبنی بر دلایل ذیل به محل دیگر انتقال دهد:

۱- در صورت انتقال به تعمیر دائمی.

۲- در صورت تخریب تعمیر مؤسسه بالآخر وقوع حوادث طبیعی و غیرطبیعی به نحوی که غیر قابل استفاده باشد.

۳- در صورت استحلاک تعمیر.

۴- در صورتی که مؤسسه از نظر ساختمان جهت عرضه خدمات تحصیلی مطابق معیارهای مندرج این مقرر نباشد.

د مکان بدلون

نهه ویشته ماده:

مؤسس د امناء هیئت د موافقی په پام کې نیولو سره کولای شي، مؤسسه د لاندی د لیلونو پربنست د لورو زده کړو وزارت له تأیید خخه وروسته بل خای ته ولپړوی:

۱- دائمی ودانی ته د لپرونډی په صورت کې.

۲- د طبیعی او غیر طبیعی پینتو له امله د مؤسسه د ودانی د ویجارېدو په صورت کې په داسې دول چې د ګتنې اخیستنې وړ نه وي.

۳- د ودانی د استحلاک په صورت کې.

۴- په هفه صورت کې چې مؤسسه د جورېست له پلوه د تحصیلی خدمتونو د وراندې کولو لپاره په دې مقرره کې له درج شوو معیارونو سره سمون ونه لري.

رسمی جريده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

ادغام

مادة سی ام:

(۱) مؤسسات می توانند به منظور عرضه خدمات بهتر تحصیلی با هم مذکوم شوند.

(۲) هرگاه چند مؤسسه بخواهند باهم مذکوم گردند، مکلف اند، قبل از ادغام موافقة وزارت تحصیلات عالی را در زمینه کسب و مطابق احکام این مقرره جواز فعالیت را مجدداً از وزارت تحصیلات عالی کسب نمایند.

فروش مؤسسه

مادة سی و یکم:

(۱) مؤسس می تواند، مؤسسه انتفاعی مربوط را به فروش رساند، مشروط براینکه مشتری، واجد شرایط احکام مندرج این مقرره بوده و جواز فعالیت را مجدداً از وزارت تحصیلات عالی کسب نماید.

(۲) هرگاه مؤسس فوت نماید، مؤسسه مطابق احکام قانون به ورثه

ادغام

دېرشمہ ماده:

(۱) مؤسسه کولای شی د بسو تحصیلی خدمتونو د عرضې په منظور له یوې بلې سره مذکوم شی.

(۲) که چېرې خو مؤسسه وغواړي له یوې بلې سره مذکوم شی، مکلفې دي، له ادغام خخه مخکې په دې برخه کې د لورو زده کړو وزارت موافقه ترلاسه او ددې مقررې له حکمونو سره سم د لورو زده کړو له وزارت خخه د فعالیت جواز بیا ترلاسه کړي.

د مؤسس پلورنه

يو دېرشمہ ماده:

(۱) مؤسس کولای شی، اپوندې انتفاعی مؤسسه پلوري، په دې شرط چې پېرودونکې په دې مقرره کې د درج شوو شرطونو لرونکې وي او د لورو زده کړو له وزارت خخه د فعالیت جواز بیا ترلاسه کړي.

(۲) که چېرې مؤسس وفات شی، مؤسسه د قانون له حکمونو سره به

رسمی جريدہ

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

وی انتقال می‌یابد.

(۳) هرگاه ورثه به دوام فعالیت مؤسسه موافقه نماید در این صورت مکلف است، حد اکثر در مدت سه ماه، جواز دوام فعالیت مؤسسه را از وزارت تحصیلات عالی کسب نماید.

انحلال مؤسسه

مادة سی و دوم:

(۱) هرگاه مؤسسه نتواند بنابر عذر مؤجه به فعالیت خود ادامه دهد، در این صورت مؤسس مکلف است، یک سال قبل از توقف فعالیت به وزارت تحصیلات عالی، استادان، محصلان و سایر کارکنان رسمآً اطلاع داده و بعد از توقف، تمام اسناد تحصیلی و اداری مربوط را به وزارت تحصیلات عالی تسليم نماید.

(۲) هرگاه مؤسسه منحل گردد، تضمین بانکی مندرج جزء ۹ مادة هفتم و جزء ۷ فقره (۱) مادة نهم این مقررہ

د هفه ورثی ته لپردول کېږي.

(۳) که چېرې ورثه د مؤسسي د فعالیت له دوام سره موافقه وکړي په دې صورت کې مکلف دي، زیات نه زیات د دریو میاشتو په موده کې د مؤسسي د فعالیت د دوام جواز د لورو زده کړو له وزارت خخه ترلاسه کړي.

د مؤسسي انحلال

دوه دېرشمہ ماده:

(۱) که چېرې مؤسسه ونه کړي شي د مؤجه عذر پربناء خپل فعالیت ته دوام ورکړي، په دې صورت کې مؤسس مکلف دي، د فعالیت له درېدو خخه یوکال مخکې په رسمي ډول د لورو زده کړو وزارت، استادانو، محصلانو او نورو کارکوونکو ته خبر ورکړي او له درېدو وروسته ټول اړوند تحصیلی او اداري سندونه لورو زده کړو وزارت ته وسپاري.

(۲) که چېرې مؤسسه منحله شي، د دې مقررې د اوومې مادې په ۹ جزء او د نهمې مادې د (۱) فقرې په ۷

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

به منظور ادامه تحصیل محصلان، پرداخت حقوق و امتیازات اعضاي کادر علمي و ساير کارکنان مطابق اسناد تقنيينى مربوط به مصرف مىرسد، مبلغ باقيمانده تضمین بانکي به مؤسس مسترد مىگردد.

(۳) مؤسسه مکلف است، قبل از توافق فعالیت، کلیه امور مالي و حقوقی مؤسسه را با جوانب ذيربط تصفیه نماید.

(۴) هرگاه مؤسسه غيرانتفاعي محل گردد با رعایت حکم مندرج فقره (۱) اين ماده دارايی منقول و غيرمنقول آن به مؤسسات تحصيلات عالي مماثل توزيع مىگردد. درصورتی که مؤسسه مماثل موجود نباشد دارايی منقول و غيرمنقول آن به وزارت تحصيلات عالي تعلق مىگيرد.

(۵) مکلفيت ها و معيارهای تغيير مكان، ادغام، فروش و انحلال مؤسسه در لايحه جداگانه تنظيم مىگردد.

جزء کي درج شوي بانکي تضمین د محصلانو د تحصیل د دوام او د علمي کادر د غرو او نورو کارکونکو حقوق او امتیازونو د ورکري په منظور له اروندو تقنيي سندونو سره سم لکول کپري. د بانکي تضمین پاتي پيسبي مؤسس ته مستردپري.

(۳) مؤسسه مکلفه ده، د فعالیت له درپدو خخه مخکي د مؤسسي تولي مالي او حقوقی چاري له اروندو لورو سره تصفیه کري.

(۴) که چپري غير انتفاعي مؤسسه محله شي د دي مادي په (۱) فقره کي د درج شوي حکم په رعایتلو سره د هفي منقولي او غير منقولي شتمني. د لورو زده کرو په مماثل مؤسسو وپشن کپري، په هفه صورت کي چي مماثله مؤسسه موجوده نه وي، د هفي منقولي او غير منقولي شتمني. د لورو زده کرو په وزارت پوري اره پيدا کوي.

(۵) د مؤسسي د مكان د بدلون، ادغام، پلورني او انحلال مکلفيتونه او معيارونه په جلا لايحه کي تنظيمپري.

رسمی جريده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

فصل چهارم	خلورم فصل
احکام متفرقه	متفرقه حکمونه
نظرات و بررسی مؤسسه	د مؤسسي خارنه او بررسى
ماده سی و سوم:	دری دېرشمه ماده:
(۱) وزارت تحصیلات عالی در مرکز و مؤسسات تحصیلات عالی دولتی در ولایات به نمایندگی از وزارت تحصیلات عالی مكلف اند، از امور علمی و اداری مؤسسه مطابق معیارهای مربوط توسط اعضای کادر علمی نظارت نمایند.	(۱) د لورو زده کرو وزارت په مرکز کې او د دولتی لورو زده کرو مؤسسي په ولايتونو کې د لورو زده کرو وزارت په استازيتوب مکلفې دي، له اړوندو معيارونو سره سم د علمي کادر د غرو په واسطه د مؤسسي له علمي او اداري چارو خخه خارنه وکړي.
(۲) وزارت تحصیلات عالی می تواند، امور مالی و حسابی مؤسسه را در صورت عدم ارایه گزارش سالانه با اطلاع قبلی یا بدون آن بررسی نماید.	(۲) د لورو زده کرو وزارت کولای شي، د مؤسسي مالي او حسابي چاري د کلني رپوت د نه وراندي کولو په صورت کې په مخکيني خبرتیا سره يا له هېږي پرته بررسی کړي.
(۳) نظارت از تطبیق عواید و اعانه بدلست آمده مؤسسات غیرانتفاعی از طرف وزارت مالیه صورت می گیرد.	(۳) د غیر انتفاعي مؤسسو ترلاسه شوو عوایدو او اعاني له تطبیق خخه خارنه د مالي وزارت له لوري صورت مومي.
(۴) مؤسسه مكلف است درختم هر سال تحصیلی با نظرداشت جدول نتایج سمستروار تعداد محصلان را	(۴) مؤسسه مکلفه ده د هر تحصیلی کال په پای کې د سمسټر وارو پایلو د جدول په پام کې نیولو سره د محصلانو

رسمی جريده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

مشخص نموده و به وزارت مالیه
گزارش ارائه نماید تا بر مبنای آن
پرداخت مالیات صورت گیرد.

(۵) میکانیزم نظارت و ارزیابی از
 مؤسسه مطابق لایحه نظارت
 و ارزیابی پوهنتون ها و مؤسسات
 تحصیلات عالی خصوصی صورت
 می‌گیرد.

ارتقای ظرفیت

مادة سی و چهارم:

(۱) مؤسس مکلف است، زمینه
 تحصیلات عالی را برای اعضای کادر
 علمی و کارکنان مربوط در داخل و
 خارج از کشور فراهم نماید.

(۲) مؤسس مکلف است، به منظور
 ارتقای ظرفیت اعضای کادر علمی و
 کارکنان مربوط سیمینارها و
 ورکشاپ‌ها را دایر و زمینه اشتراک
 آنها را در سیمینارها و ورکشاپ‌های
 داخلی و خارجی فراهم نماید.

(۳) مؤسس مکلف است، مؤسسه را
 در اسرع وقت ممکن از لحاظ کیفیت

شمېر مشخص کړي او د مالیې وزارت
 ته رپوټ وړاندې کړي ترڅو د هفه
 پرمبا د مالیاتو ورکړه صورت مومني.

(۵) له مؤسسي خخه د خارني او
 ارزوني میکانیزم د پوهنتونو او د
 خصوصي لوړو زده کړو مؤسسو د
 خارني او ارزوني له لایحې سره سه،
 صورت مومني.

د ظرفیت لوړول

خلور دېرشمه ماده:

(۱) مؤسس مکلف دی، د هبود په
 دنه او بھر کې د اړوند علمي کادر د
 غرو او کارکونکو لپاره د لوړو
 زده کړو زمینه برابره کړي.

(۲) مؤسس مکلف دی، د اړوند علمي
 کادر د غرو او کارکونکو د ظرفیت د
 لوړولو په منظور سیمینارونه او
 ورکشاپونه جور او په کورنیو او بھرنیو
 سیمینارونو او ورکشاپونو کې د هفو د
 ګلدون زمینه برابر کړي.

(۳) مؤسس مکلف دی، مؤسسه په ډېر
 لنډ ممکن وخت کې د کیفیت له پلوه

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

با معیارهای ملی و بین المللی عیار
نماید.

په ملي او بین المللی معیارونو سره عیار
کړي.

تأدیب

مادهٔ سی و پنجم:

(۱) وزارت تحصیلات عالی
می تواند، مؤسسه را در صورت تخلف
از احکام این مقرره و سایر اسناد
تقنیتی مربوط حسب احوال ذیلاً
تأدیب نماید:

۱- توصیه.

۲- اخطار کتی.

۳- جرمۀ نقدی از پنجصد هزار
(۵۰۰,۰۰۰) افغانی الی یک
میلیون (۱۰۰۰,۰۰۰) افغانی و
تحویل آن به حساب واحد
دولتی.

۴- تنزیل از پوهنتون به
انستیتوت.

۵- سلب اعتبار اکادمیک.

۶- سلب جواز فعالیت.

(۲) موضوعاتی که جنبهٔ جزایی داشته و
ایجاد تعقیب عدلي را نماید، جهت

پنځه دېرشمه ماده:

(۱) د لوړو زده کرو وزارت کولای
شي، مؤسسه د دې مقررې او د نورو
اړوندو تقنيتی سندونو له حکمونو خخه
د سرغروني په صورت کې له احوالو
سره سه په لاندې ډول تأدیب کړي:
۱- توصیه.

۲- ليکلی اخطار.

۳- له پنځه سوه زرو (۵۰۰,۰۰۰)
افغانیو خخه تر یو میلیونو افغانیو
(۱۰۰۰,۰۰۰) پورې نغدي جرمۀ او
د دولتی واحد حساب ته د هفو
تحویلول.

۴- له پوهنتون خخه انستیتوت ته
تنزیل.

۵- د اکادمیک اعتبار سلب.

۶- د فعالیت د جواز سلب.

(۲) هغه موضوعاتی چې جزایی اړخ
ولري او د عدلي تعقیب غښتنه وکړي،

رسمی جریده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

پیگیری به مراجع عدلی و قضایی
ارجاع می‌گردد.

د تعقیبولو لپاره عدلی او قضایی مراجعت
نه ارجاع کېږي.

مصونیت مؤسسه

د مؤسسي خونديتوب

مادة سی و ششم:

شپږ د پرشمه ماده:

(۱) مؤسسه مکانی برای آموزش علمی
و اکادمیک جوانان بوده و از هرگونه
فعالیت‌های سیاسی، مذهبی،
قومی، سنتی و زبانی مصون می‌باشد.

(۱) مؤسسه د خوانانو د علمی او
اکادمیکی زده کړې لپاره یوځای دی او
له هر راز سیاسی، مذهبی، قومی، سنتی
او ژبني فعالیتونو خخه خوندي ده.

(۲) مؤسسه داخلی و خارجی
خصوصی که در افغانستان فعالیت
می‌نماید، مکلف به رعایت ارزش‌های
والای دینی، فرهنگی، ملی و اسناد
تقنی نافذه کشور می‌باشد.

(۲) هغه خصوصی کورنی او بهرنی.
مؤسسه چې په افغانستان کې فعالیت
کوي د لورو دینی، فرهنگی، ملی
ارزښتونو او د هېواد د نافذه تقنی
سندونو په رعایتولو مکلفه ده.

(۳) هیچ کارکن مؤسسه اعم از
اعضای کادر علمی و سایر کارکنان آن
نمی‌توانند به منظور اهداف گروهی و
سیاسی خویش از طریق تدریس،
فعالیت‌های علمی، اداری و روابط
کاری اعمال نفوذ و بهره برداری
نمایند.

(۳) د مؤسسي د علمي کادر د غرو او
د هغې د نورو کارکوونکو په ګډون د
مؤسسې هېڅ کارکوونکی نه شي د
څلپو دله بندي او سیاسي موخو په
منظور د تدریس، علمي، اداري
فعالیتونو او د کادرې اړیکو له لارې
نفوذ عملی کړي او ګټه پورته کړي.

(۴) مختلف از احکام مندرج
فقره‌های (۱، ۲ و ۳) این

(۴) د دې مادې په (۱، ۲ او ۳) فقرو
کې له درج شوو حکمونو خخه

رسمی جريدہ

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

ماده مطابق احکام فقره (۱) ماده سی و پنجم این مقررہ تأدیب می گردد.

سـرگـروـنـکـی دـدـی مـقـرـرـی دـپـنـخـه دـپـرـشـمـی مـادـی دـ(۱) فـقـرـی لـه حـکـمـوـنـوـ سـرـهـ سـمـ، تـأـدـيـبـپـيـ.

رعايت اسناد تقنيني

ماده سی و هفتم:
مؤسس، اعضای کادر علمی، محصلان و سایر کارکنان مؤسسه مکلف اند، احکام مندرج این مقررہ، سایر اسناد تقنيني، لوایح و طرزالعمل های وزارت تحصیلات عالي را رعايت نمایند.

د تقنيني سندونو رعايتول

اووه دپرشمہ مادہ:
د مؤسسی مؤسس، د علمی کادر غری، محصلان او نور کارکوونکی مکلف دی په دی مقررہ او نورو تقنيني سندونوکې درج شوي حکمونه او د لوړو زده کړو وزارت لایحي او کړنلاري رعايت کړي.

رعايت معیارها

ماده سی و هشتم:
(۱) مؤسسه ايکه قبل از انفاذ اين مقررہ تأسیس گردیده، مؤسس آن مکلف است در مدت دو سال مؤسسه مربوط را با معیارهای مندرج مواد هشتم و نهم و سایر شرایط این مقررہ عیار نماید، اجزای ۹ و ۱۰ ماده هفتم و اجزای ۷ و ۸ ماده نهم این مقررہ از اين حکم مستثنی

د معیارونو رعايتول

اته دپرشمہ مادہ:
(۱) هغه مؤسسه چې د دی مقرری له انفاذ خخه مخکی تأسیس شوي وي، د هې مؤسس مکلف دی د دوو ګلونو په موده کې اړونده مؤسسه د دی مقرری په اتمه او نهمه ماده کې په درج شو معیارونو او نورو شرطونو سره عیاره کړي، د دی مقرری د اوومې مادې ۹ او ۱۰ جزونه او د نهمې مادې ۷ او ۸ اجزاوو له دی حکم خخه

رسمی جريدہ

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

مي باشد.

مستشي دي.

(۲) مؤسسه که قبل از انفاذ اين
مقرره تأسیس گردیده، مؤسس آن
مکلف است لوحه مؤسسه
(انستیتوت یا پوهنتون) مربوط را
مطابق جواز فعالیت مؤسسه و شرایط
این مقررہ عباره
نماید.

(۲) هغه مؤسسه چې د دي مقرري له
انفاذ خخه مخکي تأسیس شوي وي، د
هفي مؤسس مکلف دي د اروندي
مؤسس (د انستیتوت یا پوهنتون) لوحه
د مؤسسي د فعالیت له جواز او د دي
مقرري له شرطونو سره سمه عياره
کري.

(۳) مؤسسه مکلف است، در اعلانات
و اشتهرات از طریق رسانه های برگی،
چاپی و سایر وسائل ممکنه به منظور
بازاریابی از کتمان واقعیت ها اجتناب
ورزد.

(۳) مؤسسه مکلفه ده، د بازار موندنې
په منظور د بربښاني، چاپي رسنيو او د
نورو ممکنه وسائلو له لاري په اعلانونو
او اشتهرارونو کي د واقعيتونو له پتولو
خخه ډډه وکري.

(۴) مؤسسه مکلف است، اعلانات و
اشتهرات مندرج فقره (۳) اين
ماده را مطابق رشته های داراي
جواز فعالیت پخش و نشر نماید. در
صورت تخلف مطابق احکام مندرج
ماده سی و پنجم این مقرره تأدیب
می گردد.

(۴) مؤسسه مکلفه ده، د دي مادي په
(۳) فقره کي درج شوي اعلانانونه او
اشتهرارونه د فعالیت د جواز لرونکو
خانګو سره سم پخش او خپاره کري، د
سرغروني په صورت کي د دي مقرري
په پنځمه دېشمۀ ماده کي له درج شوو
حکمونو سره سم تأديبې.

رسمی جریده

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

۱۳۹۸/۵/۱۰

پرداخت مالیه

ماده سی و نهم:

(۱) مؤسس مکلف است، مطابق احکام قانون، مالیه عواید خویش را به وقت معین تأديه و در زمینه به وزارت تحصیلات عالی، رسماً اطلاع دهد.

(۲) مؤسسه مکلف است، از معاش اعضای کادر علمی و سایر کارکنان مربوط، مطابق احکام قانون، مالیه وضع نموده و به حساب واحد دولتی تحويل نماید.

(۳) مؤسسه غیرانتفاعی در صورتی از احکام مندرج فقره (۱) این ماده مستثنی می‌باشد که مؤسسه مذکور از طرف هیئت مشترک وزارت مالیه و تحصیلات عالی بررسی و غیر انتفاعی تشخیص گردد.

محاسبه و پرداخت حقوق تقاعده

ماده چهلم:

مؤسسه مکلف است، مطابق سند تقنیی مربوط، حقوق تقاعده اعضای

د مالیې ورکړه

نېه دېرشمه ماده:

(۱) مؤسس مکلف دی، د قانون له حکمونو سره سم، د خپلو عوایدو مالیه په تاکلی وخت کې ورکړي او په دې برخه کې دې په رسمی ډول د لورو زده کرو وزارت ته خبر ورکړي.

(۲) مؤسسه مکلفه ده، د اړوند علمی کادر د غرو او د نورو اړوندو کارکونکو له معاش خنځه، د قانون له حکمونو سره سم مالیه وضع کړي او د دولتی واحد حساب ته تحويل کړي.

(۳) غیر انتفاعی مؤسسه په هغه صورت کې د دې مادې په (۱) فقره کې له درج شو حکمونو خنځه مستثنی ده چې یاده مؤسسه د مالیې او د لورو زده کرو وزارتونو د ګله هیئت له لوري بررسی او غیر انتفاعی تشخیص شي.

د تقاعده د حقوقو محاسبه او ورکړه

څلوبښتمه ماده:

مؤسسه مکلفه ده، له اړوند تقنیني سند سره سم د اړوند علمي کادر د غرو او

رسمی جريده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

کادر علمی و کارکنان مربوط را
محاسبه و پرداخت نماید.

کارکونکو د غرو د تقاعده حقوق
محاسبه او ورکري.

داشتنه مهر

ماده چهل و يكم:
 مؤسسه دارای مهر مخصوص می باشد
 که در آن اسم، سال تأسیس و آرم
 مؤسسه بعد از تأیید وزارت تحصیلات
 عالی، حک می گردد.

د مهر لرل

يوخلوېبنتمه ماده:

مؤسسه د مخصوص مهر لرونکي ده
 چې هغه د لورو زده کرو وزارت له
 تأیید خخه وروسته د مؤسسى نوم، د
 تأسیس کال او ارم، حک كېري.

وضع لوایح و طرز العمل ها

ماده چهل و دوم:
 وزارت تحصیلات عالی می تواند به
 منظور تطبیق بهتر احکام این مقرره،
 لوایح و طرز العمل ها را وضع
 نماید.

د لايحو او كېنلارو وضع

دوه خلوېبنتمه ماده:
 د لورو زده کرو وزارت كولای شي
 د دې مقرري د حکمونو د بىه تطبیق په
 منظور لايحي او كېنلاري وضع
 كري.

انفاذ و الغاء

ماده چهل و سوم:
 اين مقرره از تاريخ نشر در جريده
 رسمي نافذ می گردد و مقرره مؤسسات
 تحصیلات عالی خصوصی منتشره
 جريده رسمي شماره (۹۳۹) مؤرخ
 ۱۳۸۶/۱۲/۲۰ و تعديل و
 ايزاد در برخى از مواد مقررة

انفاذ او الغاء

درې خلوېبنتمه ماده:
 دغه مقرره په رسمي جريده کې د
 خپرېدو له نېتې خخه نافذېري او د
 ۱۳۸۶/۱۲/۲۰ نېتې په (۹۳۹) گنه
 رسمي جريده کې خپره شوي د
 خصوصي لورو زده کرو د مؤسسو
 مقرره او د ۱۳۹۲/۶/۱۰ نېتې په

رسمي جريده

۱۳۹۸/۵/۱۰

مسلسل نمبر (۱۳۵۲)

مذکور منتشره جريدة رسمي
خپري شوي مقرري په خينو مادو کې
شماره (۱۱۱۴) مؤرخ ۱۳۹۲/۶/۱۰
لغو مىگردد.

اشتراك سالانه:

در مرکز و ولایات: (۱۰۰۰) افغانی

برای مامورین دولت: با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

برای کتاب فروشی‌ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی.



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

**Regulation of Private Higher
Education Institutions**

**Date: 1st August.2019
ISSUE NO:(1352)**